

القلب المكاني

ففي ضوء نظرية د / إبراهيم أنيس

(مسطرة اللغوي وشيوع السلاسل الصوتية)

"المقلوب . ثلاثي الأصل . في المخصص لابن سيده أنموذجا"

أ.م.د / الغزالي محمد حامد حسين

الأستاذ المساعد في قسم أصول اللغة

كلية اللغة العربية بإيتاي البارود

جامعة الأزهر





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين وبعد....

فقد أبدى د/ إبراهيم أنيس . رحمه الله . حماسه لاستخدام الحاسوب (الكومبيوتر) في البحث اللغوي، كما أبدى انبهاره بما سمعه عن مجالات تطبيقه و ذلك في تصدير أحد أعداد مجلة المجمع اللغوي بالقاهرة تحت عنوان " دور الكومبيوتر في البحث اللغوي " (١). وفي غير موضع آخر دعا إلى استخدامه في خدمة البحث اللغوي ، لا سيما في مجال الإحصاء، ومن ذلك إحصاء شيوع أوزان الشعر العربي ، و إحصاء شيوع السلاسل الصوتية وأكد على دور شيوع السلاسل الصوتية في ظاهرة القلب المكاني(٢)... و قد أشاد ب"دراسة إحصائية لجذور معجم الصحاح باستخدام الكومبيوتر" ، قام بعملها د/ على حلمي موسى ، مستخدما جهاز الحاسوب (الكومبيوتر)، وأطلق د/ أنيس على تلك الجداول الإحصائية " مسطرة اللغوي" (٣) وقد جعله عنوانا لبحث قصير صدر به أحد أعداد مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ذكر فيه أنه قد تهيأ للغوي الحديث أداة تُشبه مسطرة المهندس وقد دعاها " مسطرة اللغوي " .

(١) مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة العدد الثامن والعشرون ص/٧، نوفمبر ١٩٧١م

(٢) السابق العدد الثالث والثلاثون "دفرسوار" د/ أنيس ص/١١ وما بعدها مايو ١٩٧٤م

(٣) السابق العدد التاسع و العشرون "مسطرة اللغوي" ص/ ٧ ، مارس ١٩٧٢م



وفي بحثه القصير تعجب د/ أنيس من تساؤل الدارسين : كيف تستخدم تلك الإحصاءات في البحث اللغوي؟^(١)

وأجاب عن ذلك بإعلانه افتتاح البحث اللغوي على أساس تلك الجداول الإحصائية. في تصدير ذلك العدد من مجلة المجمع . ببحث "قصير" فيه محاولة لتفسير ظاهرة القلب المكاني على ضوء تلك الإحصاءات ، وقد وجه د/ أنيس نقداً للغويين العرب؛ لإشاراتهم السريعة إلى هذه الظاهرة دون محاولة تحليلها مقررین أنها من سنن العرب ، ولم يفصل فيها سوى ابن جني الذي قسمها قسمين : أحدهما يكون فيه كل من الصورتين أصلاً مستقلاً بذاته مثل : جذب ، جذب ، ومقياس الأصالة عنده كثرة تصرف كل منهما . والآخر مثل له ب (اضمحل ، وامضحل) ، فالأولى أصلٌ و الثانية فرع ؛ لورود مصدر الأولى دون الثانية . ويعلق بأنّ اللغويّ الحديث يرى أنّ بعض الأصول لم تُتَّخَّ له فرص الشهرة أو الشيوخ فلم يتصرف كأصولها.

ثم انتقل د/ أنيس إلى رأي جسبرسن الذي عزى ظاهرة (القلب المكاني) وفق لغته إلى الجيل الناشئ وتعرّثه في النطق بالصورة الأصلية ثم ذبوع الصورة الجديدة ، ورأى أنه يشق على الطفل عادة النطق بمجموع ما فيها من أصوات مرتبة نفس الترتيب ، ويرى أن الطفل يستطيع النطق بسلسلة أطول من الأصوات حين يكون نطقه غير متعمداً أو مقصوداً .

وأن السر الحقيقي في هذه الظاهرة هو أن الطفل يصعب على ذاكرته الضعيفة تذكر سلاسل الأصوات مرتبة كما سمعها ، وكذلك الشأن مع بعض الكبار فيحدث ما يسمى بالقلب المكاني ، ويسوق جسبرسن أمثلة لاحظها مع

(١) السابق نفسه ، وكل ما سيأتي ذكره من آراء و نقولات عن د / أنيس في هذه المقدمة



بعض الأطفال؛ حين قالوا Efelent بدلا من Elefent و Sereval بدلا من Several وقد وجه د/أنيس نقدا لـ(جسبرسن) بقوله : على أننا مع التسليم بفكرة ضعف الذاكرة لدى الأطفال وأشباههم نتساءل لماذا يقع القلب مع ذلك في بعض الكلمات قصيرة البنية ؟ ثم لماذا يتخذ القلب المكاني صورة معينة في تغير ترتيب الحروف ؟

ويقول د/أنيس : لذلك لا نتصور أن يكون لضعف الذاكرة دور حقيقي في ظاهرة القلب المكاني إلا مع الألفاظ الأجنبية طويلة البنية ، وأرجع الظاهرة إلى اختلاف نسبة شيوخ السلاسل الصوتية في اللغة العربية . ويذكر أنه ليس من اللغويين العرب أو المستشرقين من فطن إلى ذلك، بل ويذكر أنه نفسه لم يفتن إلى ذلك قبل ظهور تلك الإحصاءات .

وبين أن لكل منا محصول لغوي يتألف من سلاسل صوتية أغلبها ثلاثي الأصول ، وهذه السلاسل تختلف نسبة شيوخها في الكلام العربي ، منها الكبير و المتوسط ،ومنها النادر الشيوخ، فإذا خطر في ذهن إحدى تلك السلاسل الصوتية القليلة الشيوخ فقد تستدعي إلى الشعور سلسلة أخرى تشبهها في معظم معالمها .

ويلحظ د/أنيس أن السلاسل الصوتية الأكثر شيوعا من الناحية الإحصائية هي الأكثر خطورا في الأذهان و الأسرع في الاستجابة حين الحاجة ، وأن حلول سلسلة صوتية محل أخرى . وهذا هو القلب المكاني . سره الحقيقي أن السلسلة الجديدة الطارئة أكثر شيوعا ودوراناً في الكلام من الأخرى ، وهذا يفسر لنا ظاهرة القلب المكاني في معظم أمثلة العربية بوجه عام .

ويرى د/ أنيس أيضا أن ما يسمى أحيانا بـ"زلة اللسان" ليس مرضا عضويا في كثير من حالاته وأن التعبير بقولنا "سبق اللسان" ليس إلا صدق لسبق



التذكر الذي مرجعه أن بعض السلاسل الصوتية في حافظتنا أسرع استجابة للخاطر من غيرها .

وقد طبق د/ أنيس وجهة نظره على مثال (يئس) مع مقلوبه (أيس) اعتماداً على تلك الإحصاءات... وقد جد أن الجذر الثلاثي الذي يبدأ بياء بعدها همزة أقل شيوعاً من الذي يبدأ بهمزة بعدها ياء ، فالأول يرد مرة واحدة و الثاني ..عشر مرات .

ووجد أن الجذر الثلاثي الذي ينتهي بالهمزة بعدها السين أقل شيوعاً من الذي ينتهي بالياء و بعدها السين ، فالأول ورد مرتين والآخر ورد ثماني مرات ، وأخيراً المادة الثلاثية التي تبدأ بالياء و تنتهي بالسين أقل شيوعاً من التي تبدأ بالهمزة و تنتهي بالسين حيث وردت الأولى وفق الإحصاءات سبع مرات بينما وردت الأخرى خمس عشرة مرة .

ويختتم بأن نسبة شيوع السلسلة الصوتية (أيس) في الكلام العربي أكثر كثيراً من نسبة شيوع السلسلة الأخرى (يأس) وهذا هو مسوغ القلب المكاني في الفعل يئس .

. وقد لفت انتباهي في كلام د/ أنيس في: ١. أنه يرجع "زلات اللسان" إلى مرض عضوي . في غير كثير من حالاته . أو يرجعها إلى ما دعا إليه من شيوع السلاسل الصوتية وسبق التذكر .

وقد فاتته أن زلات اللسان لا تتوقف على مرض عضوي بقدر ما ترجع إلى النفس البشرية والعقل الباطن وما يحملانه من مسكوت عنه ورغبات مكبوتة، إن زلات اللسان أوهفوات الكلام لهما دلالة على غاية مرغوبة لاشعوريا، حيث تترك الكلمة المطلوبة مكانها لكلمة أخرى غير مناسبة في الظاهر. وهذه الزلات تحمل في أكثر الحالات دلالة نفسية. لا سيما في حالات الإرهاق و التعب حيث يساعد ذلك على ضعف الرقابة النفسية الخاصة بالكلام ، ومن هنا يمكن أن تمثل



الكلمة دلالة مضادة للمعنى المراد وقد تكون هذه الكلمة ذات طابع غائي في المستوى اللاشعوري.

وهذا ما يهتم به التحليل النفسي (١) ومن ناحية أخرى . وهي ما يخصنا . فإن علم تحليل الخطاب (٢) له اهتمام خاص بها لا يقل عن اهتمام علم النفس بهذه الزلات وبينهما ارتباط ، أما قصر زلات اللسان على مرض عضوي أو سبق التذكر ففيه نظر !

٢. طرح د/ أنيس تساؤلا في معرض تأكيده على ما ذهب إليه . كما سبق في المقدمة . عندما قال: ثم لماذا يتخذ القلب المكاني صورة معينة في تغير ترتيب الحروف ؟

وكأنه عدم ألفاظا من المقلوب جاءت على أكثر من صورة ، وسأكتفي بذكر مثال واحد مما زادت أصوله على ثلاثة . وهو خارج نطاق هذا البحث وقد ذكره ابن سيده في أمثلة "المقلوب" في كتابه المخصص؛ حيث قال: "عقاب عَقْبَاءة وقد تقدم قلبها ثلاثا قَعْبَاءة وَعَبْنَقَاءة وَبَعْنَقَاءة" (٣)، فهل هذه صورة واحدة أم أكثر؟!

كل ما سبق دعائي إلى أن أقوم بتحقيق ماذهب إليه د/ أنيس . وقد وقع اختياري على ما جاء في المخصص لابن سيده من المقلوب ثلاثي الأصل فقامت

(١) يذكر فرويد مثالا عن النوع الأول من هذه الزلات؛ حيث يروي لنا تلك الزلة التي تخللت إحدى الخطب الرسمية التي ألقاها رئيس مجلس الشعب النمساوي في إحدى الجلسات الرسمية حيث افتتح الجلسة قائلا: "سيداتي سادتي أعلن عن إغلاق الجلسة لحضور أكثرية الأعضاء" ويوضح هذا المثال أن الزعيم لم يكن يرغب في افتتاح هذه الجلسة .

(٢) قمت بتدريس مادة " تحليل الخطاب " في جامعة الدمام ٢٠١٤ . ٢٠١٦ م

(٣) المخصص لأبي الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي (ت ٤٥٨هـ) تح/ خليل إبراهيم

جفال، ٢١٣/٤، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط١، ١٧٤١٧ هـ ١٩٩٦ م.



بعرضها على الجداول الإحصائية . وهي عمل قيم للدكتور حلمي موسى . أو ما أطلق عليها "مسطرة اللغوي".

وهدفني أن يسهم هذا البحث في تجلية القضية وإلقاء الضوء عليها وأن يجيب عن عدة أسئلة من أهمها: هل يمكن إرجاع ظاهرة القلب المكاني إلى شيوع السلاسل الصوتية وجعله سببا رئيسا لظاهرة القلب المكاني؟ . كما ذكر د/ إبراهيم أنيس في أكثر من موضع؟ ، وهل تبني قاعدة أو يؤسس لنظرية على مثال أو مثالين كما فعل د/ أنيس؟! وهل يمكن إغفال ما ذكره السابقون في سبب هذه الظاهرة؟.

وقد اتبع البحث المنهج الوصفي التحليلي الإحصائي^(١) في عرض موضوعه.....

وقد جاء البحث في مقدمة عرضت فيها مشكلة البحث والهدف وتمهيد فيه نبذة عن القلب المكاني، ومبحث واحد عرضت فيه . مع التحليل و الإحصاء . أمثلة القلب المكاني ثلاثية الأصل والتي وردت تحت عنوان "المقلوب" ، في المخصص لابن سيده ، وأعقبه جدول شامل إحصائي لما سبق تفصيله ، ثم خاتمة وفيها أهم النتائج ، وفهرست للموضوعات.

والله اعلم
بما كنا
نوعه

(١) اعتمد البحث في إحصاءات شيوع السلاسل الصوتية على كتاب(الجداول الإحصائية في كتاب "دراسة إحصائية لجذور معجم الصحاح باستخدام الكمبيوتر)/د .د على حلمي موسى ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط ١٩٧٨ م.



تمهيد

القلب المكاني

في اللغة: يقصد بالقلب المكاني في الاصطلاح:

تقديم بعض حروف الكلمة على بعض بمعنى تصيير حرف مكان حرف بالتقديم و التأخير . (١)

وحديثا: يقصد بالقلب المكاني حلول سلسلة صوتية محل أخرى (٢)، أو تبادل المواقع بين أفراد السلسلة الصوتية في الكلمة (٣).

آراء اللغويين و النحويين

من العلماء من عد الأصل ومقلوبه سواء في الاستعمال عند القبيلة الواحدة، وما حدث قلب ولا دخل للهجات فيه ، ومنهم ابن دريد، وذلك في "باب الحروف التي قلبت، وزعم قوم من النحويين أنها لغات"، وهذا القول خلاف أهل اللغة (٤) وقد أكثر ابن سيده من النقل عنه في المقلوب مقارنة بمن نقل عنهم من العلماء الآخرين حيث نقل عن: الخليل (ت ١٧٠هـ) ، أبو عبيد (ت ٢٢٤هـ) ، ابن الأعرابي (ت ٢٣٢هـ) ، ابن السكيت (ت ٢٤٤هـ) ، الفارسي (ت ٣٧٧هـ) ، وغيرهم.

(١) شرح شافية ابن الحاجب لرضي الدين الاستربادي (٨٨٦هـ) مع شرح شواهده للبغدادي تح/مجد محيي الدين، ٢١/١ وآخرين ، دار الكتب العلمية بيروت ١٩٧٥م.

(٢) مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة جزء ٢٨/١١ ص ١١١، مارس ١٩٧٢م

(٣) من ملامح الفكر اللغوي عند ابن درستويه (٣٤٧هـ) د/الموافي الرفاعي البيبي /٧١، ط التركي طنطا ١٩٩٢ م .

(٤) جمهرة اللغة لأبي بكر بن دريد الأزدي (ت ٣٢١هـ) تح/ رمزي منير بعلبكي، "باب الحُرُوف الَّتِي قُلبت وَزعم قوم من النَّحويين أَنَّهَا لُغات" ٣/١٢٥٤، دار العلم للملايين، بيروت ١٩٨٧م. و قارن ب المزهرفي علوم اللغة وأنواعها لـ/ جلال الدين السيوطي (ت ٩١١هـ) تح/ فؤاد علي منصور، ٤٨١/١، دار الكتب العلمية - بيروت ١٩٩٨م.



وقد عدّه ابن فارس سنة من سنن اللغة العربية ووجه من أوجه الاختلاف اللهجي. (١)

وقد خص ابن سيده بابا لـ"المقلوب" ذكر فيه ما عدّه صاحب العين لغة ، وكأنه بذلك من أصحاب الرأي الأول. (٢)

أما النحاة البصريون . فقد وضع ابن جني (٣) رأيهم وفصل القول فيه بين ما يمكن عدّه قلبا وبين ما يمكن عدّه أصلا وهو في الحالة الأخيرة يدخل في دائرة الاختلاف اللهجي أو الترادف.

وقد وضع ابن جني ما يعول عليه في ذلك من كثرة التصرف وشيوع الاستعمال في الحكم على صورتى اللفظ بالأصالة إن كان لهما نفس التصرف والاستعمال .

و إن كانت إحداها لهما من التصرف والاستعمال ما ليس للأخرى كانت هي الأصل و الأخرى مقلوبة عنها، ومثل ذلك بأمثلة لما كان أصلية منها جذب وجذب، ومثل للنوع الثاني بـ (يئس و أيس)، فالكلمة الأولى هي الأصل لوجود مصدر لها ، والثانية هي الفرع حيث لا مصدر لها ثم نسب هذا الكلام للأصمعي. أما الكوفيون فعلى أن تقديم بعض الحروف على بعض إنما هو قلبٌ لا دخل للهجات فيه. (٤)

ومن المحدثين من أرجع نشأة القلب المكاني إلى اختلاف اللهجات. (٥)

(١) الصحابي في فقه اللغة لابن فارس تح/ السيد صقر / ٣٢٩ ، دار إحياء الكتب العربية ، دون ت.

(٢) المخصص لأبي الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي (ت ٤٥٨هـ) تح/ خليل إبراهيم جفال، ٤/٢١٤، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط١، ١٩٩٦م.

(٣) الخصائص لأبي الفتح عثمان ابن جني ٧١/٢ تح/ محمد على النجار، ط ٣، ١٩٨٦م الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة.

(٤) المزهر في علوم اللغة وأنواعها ١/٤٨١ . و اللهجات العربية د/ نجا ١٠٥-١٠٦ ط السعادة، دون ت.

(٥) اللهجات العربية د/ نجا / ١٠٧



مبحث دراسة وتحليل (١)

أمثلة القلب المكاني - ثلاثي الأصول - في "المخصص لابن سيده"

١. (أدى/دأى)

قال ابن سيده: "ابن السكيت (٢) ... أدوُث له و دأوُث له" (٣).

قال ابن فارس "الْهَمْزَةُ وَالذَّالُّ وَالْوَاوُ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ. الْأَدُوُّ كَالْخَثَلِ وَالْمُرَاوَعَةِ. يُقَالُ: أَدَا يَأْدُو أَدْوًا" (٤). وقال: "دَأَى الذَّالُّ وَالْهَمْزَةُ وَالْيَاءُ أَصْلَانِ: أَحَدُهُمَا يَدُلُّ عَلَى خَثَلٍ.. يُقَالُ دَأَيْتُ أَدَأَى دَأِيًّا; وَهُوَ الْخَثَلُ". (٥) وفي اللسان "دَأَوْتُ لَهُ: مَثَلٌ أَدَيْتُ لَهُ" (٦). ويفاد من هذا التشبيه أصالة المشبه به .

تحليل

١. دَأَى: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (د) و الثاني (أ) دَأ=٦ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (أ) والثالث (و) أو = ١٥ جدول/٨

(١) الجداول (٧، ٨، ١٠) المذكورة في كل تحليل بدءًا من هذه الصفحة هي التي استنتجتها دراسة د. علي حلمي موسى في كتابه: (دراسة إحصائية لجذور معجم الصحاح باستخدام الكمبيوتر) ص/٦٧، ٦٩، ٧١ على التوالي.

(٢) قال ابن السكيت: "قد أدوت له ودأوت له، إذا ختلت" إصلاح المنطق لابن السكيت (ت^{٢٤٤هـ}) /تح/ محمد مرعب، دار إحياء التراث العربي، ط ١، ٢٠٠٢ م

(٣) المخصص / ٤ / ٢١٤

(٤) معجم مقاييس اللغة لأحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي (ت^{٣٩٥هـ}) /تح/ عبد السلام محمد هارون /باب الهمزة و الدال وما يتلثهما /أدو، دار الفكر ، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.

(٥) السابق/ باب الهمزة والدال وما يتلثهما /دأى

(٦) لسان العرب لمحمد بن مكرم بن علي ابن منظور الإفريقي (ت^{٧١١هـ}) /كتاب و . ي فصل

الدال / دَأَى ، دار صادر بيروت ط ٣، ١٤١٤هـ



عدد مرات تتابع الموقعين الأول (د) والثالث (و) د...و = ١٦ جدول/١٠

٢. أدى : عدد مرات تتابع الموقعين الأول(أ) و الثاني (د) أد = ٦ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (د) والثالث (ا/ي/و) دو = ٢٤ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (أ) والثالث (ا/ي/و) أ...و = ١٧ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (دأى/و/ا) = ٣٧، إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (أدى/و/ا) = ٤٧

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (دأى) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (أدى) .

٢- بتل / بلت

قال ابن سيده: "أبو عبيد...يقال بَتَلْتُ الشيءَ وَبَتَلْتُهُ أَبَلْتُهُ . قَطَعْتُهُ". (١)

قال ابن فارس " البَاءُ وَاللَّامُ وَالنَّاءُ أَصْلٌ وَاحِدٌ، وَهُوَ الْإِنْقِطَاعُ. وَكَأَنَّهُ مِنَ الْمَقْلُوبِ عَنِ بَتَلَّ. " (٢)

وفي اللسان " البَتُّ: الْقَطْعُ. بَلَّتَ الشَّيْءَ يَبْلُتُهُ، بِالْفَتْحِ ، بَلْتًا: قَطَعَهُ. زَعَمَ أَهْلُ اللُّغَةِ أَنَّهُ مَقْلُوبٌ مِنْ بَتَلَّهُ، وَلَيْسَ كَذَلِكَ لَوْجُودِ الْمَصْدَرِ " (٣).

لم يكن وجود المصدر مانعا من الحكم على الكلمة بالقلب عند ابن فارس.

١. بتل: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) والثاني (ت) بت = ٦ جدول/٧

(١) المخصص/"المقلوب" ٢١٣/٤

(٢) معجم مقاييس اللغة لأحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي (ت ٣٩٥هـ) تح/عبد السلام محمد هارون، اللغة بابُ البَاءِ وَاللَّامِ وَمَا يُبَلِّغُهُمَا فِي التَّلَاثِي/بِلْت دَارِ الْفِكْرِ ، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.

(٣) اللسان/ كتاب التاء فصل الباء /بِلْت



جدول/٨	عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ت) والثالث (ل) تل = ١٢
جدول/١٠	عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) والثالث (ل) ب...ل = ١٧
جدول/٧	٢. بلت: عدد مرات تتابع الموقعين الأول(ب) و الثاني (ل) يل = ١٦
جدول/٨	عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ل) والثالث (ت) لت = ٩
جدول/١٠	عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) والثالث (ت) ب...ت = ٩

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (بتل) = ٣٥ ، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (بالت) = ٣٤

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (بالت) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (بتل).

٣. بطيخ / طبيخ

قال ابن سيده: "الطَّبِيخُ و البَطِيخُ لغتان ، و المِبْطِخَةُ موضع نبات البَطِيخِ" (١).
وقال الفارابي: "هو البَطِيخُ لغة في البَطِيخِ ، وهي لغة أهل الحجاز" (٢).
وكذا نسب الأزهري "الطَّبِيخُ" إلى أهل الحجاز (٣) ، وقد حسم هذه المسألة ابن سيده بقوله: "الطَّبِيخُ لغة في البَطِيخِ مقلوبَةٌ" (٤).

(١) المخصص /المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٢) معجم ديوان الأدب معجم ديوان الأدب لـ أبي إبراهيم إسحاق بن إبراهيم بن الحسين الفارابي، (ت ٣٥٠هـ) تح/د. أحمد مختار عمر /"باب فعيل بكسر الفاء والعين" ١/ ٣٤٠، ط مؤسسة دار الشعب للطباعة والنشر، القاهرة، ٢٠٠٣ م

(٣) تهذيب اللغة / خ ط ب ومقلوبه ط ب خ ٧ / ١١٥

(٤) قال ابن سيده: " والطَّبِيخُ: لغة في البَطِيخِ: مقلوبَةٌ. البَطِيخُ: من اليَقْطِينِ الَّذِي لَا يَعلو، وَلكِن يَذهب جِبَالاً على الارض، واحدته: بَطِيخَةٌ.والمِبْطِخَةُ، والمِبْطِخَةُ: منبت البَطِيخِ. وأبْطِخ



تحليل

١. بطخ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) و الثاني (ط) $\text{بط} = ١٢$ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ط) والثالث (خ) $\text{طخ} = ٢$ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) والثالث (خ) $\text{ب...خ} = ٦$ جدول/١٠
٢. طبخ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) والثاني (ب) $\text{طبي} = ٧$ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ب) والثالث (خ) $\text{بخ} = ٨$ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) والثالث (خ) $\text{ط...خ} = ٤$ جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (بطخ) = ٢٠، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (طبخ) = ١٩

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (طبخ) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (بطخ).

٤. حَمَتْ / مَحَّتْ

قال ابن سيده: "مَحَّتْ يَوْمَنَا وَحَمَّتْ اشْتَدَّ حَرُّهُ" (١).

وقال ابن فارس: " (مَحَّت) الْمِيمُ وَالْحَاءُ وَالتَّاءُ لَيْسَ بِأَصْلٍ، إِنَّمَا هُوَ مَقْلُوبٌ. يَقُولُونَ: الْمَحْتُ: الشَّدِيدُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. وَيَوْمٌ مَحَّتْ: شَدِيدُ الْحَرِّ. وَالْأَصْلُ الْحَمْتُ. " (٢)

==

القوم: كثر عندهم البطح. "المحكم و المحيط الأعظم / الخاء و الطاء و الباء (ط ب خ)
١٢٧/٥

(١) المخصص / "المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٢) معجم مقاييس اللغة / باب الميم والحاء وما يثلاثهما / (محت).



تحليل

١. مَحْت: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (م) و الثاني (ح) = مَح = ١٠ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ح) والثالث (ت) حت = ٤ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (م) والثالث (ت) م...ت = ٥ جدول/١٠
٢. حَمْت: عدد مرات تتابع الموقعين الأول(ح) والثاني(م) حَم = ١٧ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (م) والثالث (ت) مت = ٩ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ح) والثالث (ت) ح...ت = ٥ جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (محت)=١٩، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (حمت)=٣١
- كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (محت) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (حمت).

هـ - نكَم / كَثَم

قال ابن سيده: "ابن دريد.... نَكَمُ الطَّرِيقِ وَ كَثَمَهُ".^(١)

وقد ذكره ابن دريد في. "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات".^(٢)

(١) المخصص / ٤ / ٢١٤

(٢) قال ابن دريد: "وَنَكَمُ الطَّرِيقِ وَكَثَمَهُ: وَجْهَهُ وَظَاهِرُهُ". جمهرة اللغة جمهرة اللغة لأبي بكر

محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت ٣٢١هـ) تح/ رمزي منير بعلبكي، ١٢٥/٣ دار العلم

للملايين - بيروت ط١، ١٩٨٧م



قال ابن فارس: "النَّاءُ وَالْكَافُ وَالْمِيمُ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ، وَهُوَ مُجْتَمَعُ الشَّيْءِ. وَيُقَالُ تَنَحَّ عَنْ نَكَمِ الطَّرِيقِ، أَي مُعْظَمِهِ وَوَاضِحِهِ." (١). وقال: "الْكَافُ وَالنَّاءُ وَالْمِيمُ أَصْنِلٌ يَدُلُّ عَلَى امْتِلَاءٍ وَسَعَةٍ. يُقَالُ لِلشَّبْعَانِ: الْأَكْثَمُ. وَيُقَالُ لِلْعَظِيمِ الْبَطْنِ: أَكْثَمُ. وَيَقُولُونَ: أَكْثَمَ قَرَبَتَهُ، إِذَا مَلَأَهَا. وَالْأَكْثَمُ: الطَّرِيقُ الْوَاسِعُ" (٢).

تحليل

١. **ثكم**: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ث) و الثاني (ك) **ثك = ٣** جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ك) والثالث (م) **كم = ١٢** جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ث) والثالث (م) **ثم = ٩** جدول/١٠
٢. **كثم**: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ك) والثاني (ث) **كث = ١١** جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ث) والثالث (م) **ثم = ١٣** جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ك) والثالث (م) **كم = ١٤** جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (ثكم) = ٢٤، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (كثم) = ٣٨

٦. دقم / دمق

قال ابن سيده: "أبو عبيد... و دَقَمْتِه دَمَقًا ضَرَبْتُ فَاهَ ، وَدَمَقْتِه دَمَقًا كَفَقْتُ" (٣).

(١) معجم مقاييس اللغة/ باب النَّاءِ وَالْكَافِ وَمَا يُتْلِيهُمَا / ثكم

(٢) السابق / باب الكاف والنَّاءِ وَمَا يُتْلِيهُمَا/ كثم

(٣) المخصص/المقلوب" ٤ / ٢١٤



ذكره ابن دريد في " باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات" (١).

قال الجوهري: " دَمَقْتُ فاه، أي كسرتُ أسنانه." (٢) و " دَقَمْتُ فاه مثل دَمَقَ على القلب، أي كسر أسنانه." (٣)

"(دَقَمَ) الدَّالُ وَالْقَافُ وَالْمِيمُ أَصْلٌ فِيهِ كَلِمَةٌ. يُقَالُ: " دَقَمْتُ أَسْنَانَهُ: كَسَرَهَا." (٤)

يفاد من كلام الجوهري، وابن فارس أن (دمق) أصل وأن (دقم) مقلوب.. وأنهم جعلوا الأصل مشبها به

تحليل

١. دَمَقَ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (د) ، والثاني (م) = دِم = ١٤ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (م) والثالث (ق) مق = ١١ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (د) والثالث (ق) د....ق = ١٢ جدول/١٠

٢. دَقَمَ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (د) و الثاني (ق) دِق = ٦ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ق) والثالث (م) قم = ٧ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (د) والثالث (م) د....م = ١٣ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (دقم) = ٣٧، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (دمق) = ٢٦

(١) الجمهرة ٣/١٢٥٥

(٢) الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري (ت ٣٩٣هـ) تح أحمد عبد الغفور عطار/ فصل الدال باب القاف /دمق، دار العلم للملايين - بيروت ط ٤، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

(٣) الصحاح/ فصل الدال باب الميم/ دقم

(٤) معجم مقاييس اللغة/ باب الدال والميم وما يثلثهما /دقم ٢/٢٩٠



كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (دقم) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (دقم).

٧. ربض / رضب

قال ابن سيده: "ابن دريد..... رَبِضَ وَرَضَبَ" (١).

وقد ذكر ابن دريد هذا المثال في: "بَابِ الْحُرُوفِ الَّتِي قُلِبَتْ وَزَعَمَ قَوْمٌ مِنَ النَّحْوِيِّينَ أَنَّهَا لُغَاتٌ". فقال: "وَرَبِضَ وَرَضَبَ الشَّاةُ". (٢) وفي موضع آخر قال: "وربضت الشاة وغيرها من الدواب تربض ربضا وربوضا ورضبت الشاة لغة مرعوب عنها". (٣) وذكر ابن فارس أن (رَبِضَ) أصلٌ يَدُلُّ عَلَى سُكُونِ وَاسْتِقْرَارٍ. (٤)، ولم يذكره في "رضب"؛ حيث قال: "رَضَبَ) كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ تَدُلُّ عَلَى نَدَى قَلِيلٍ". (٥)

ونأخذ من كلام ابن دريد أن (ربض) أصل، ومقلوبه (رضب) في معنى السكون والاستقرار.

تحليل

١. ربض: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ر) و الثاني (ب) رب = ٢٠ جدول ٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ب) والثالث (ض) بض = ٥ جدول ٨

(١) المخصص / "المقلوب" ٢١٤/٤

(٢) قال ابن دريد: "وَرَبِضَ وَرَضَبَ الشَّاةُ. الجمهرة ١٢٥٤/٣

(٣) جمهرة اللغة/ "بَابِ الْبَاءِ وَالرَّاءِ وَمَا يَتَّصِلُ بِهِمَا مِنَ الْحُرُوفِ فِي الثَّلَاثِي الصَّحِيحِ" /ربض

٣١٤/١

(٤) معجم مقاييس اللغة/ باب الراء و الباء وما يثلثهما/ربض

(٥) السابق/ باب الراء و الضاد وما يثلثهما/رضب



عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ر) والثالث (ض) ر...ض = ١٢ جدول/١٠

٢. رَضِب: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ر) والثاني (ض) رَضِب = ٨ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ض) والثالث (ب) ضِب = ٨ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ر) والثالث (ب) ر...ب = ٢٢ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (ربض) = ٣٧، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (رضب) = ٣٨

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (رضب) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (ربض).

٨ شَاء / شَأ

قال ابن سيده: "أبو عبيد... شَاءَنِي الأَمْرُ وَ شَأَنِي - حَزَنَنِي".^(١)

قال الزبيدي: "وَفِي التَّهْذِيبِ عَنِ ابْنِ الأَعْرَابِيِّ: شَأَنِي الأَمْرُ، كَشَعَانِي، وَشَاءَنِي، كَشَاعَنِي: حَزَنَنِي، وَأَنْشَدَ قَوْلَ الحَارِثِ بْنِ خَالِدٍ، ثُمَّ قَالَ: فَجَاءَ بِالأَعْتَنِ جَمِيعاً.

وَفِي المُحْكَمِ: شَأَنِي الشَّيْءُ: سَبَقَنِي، وَأَيْضاً حَزَنَنِي، مَقْلُوبٌ مِنْ شَاءَنِي، وَالدَّلِيلُ عَلَى أَنَّهُ مَقْلُوبٌ مِنْهُ أَنَّهُ لَا مَصْدَرٌ لَهُ، أَيْضاً لَمْ يَقُولُوا: شَأَى شَأَوْاً كَمَا قَالُوا شَاءَنِي شَوْاً.

وقال ابن الأعرابي: هُمَا لُعْتَانُ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَحْوِيّاً فَيَضْبُطُ مِثْلَ هَذَا".^(٢)

(١) المخصص/"المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٢) تاج العروس/ فصل الشين المُعْجَمَة مَعَ الأَوَاوِ وَالأَيَاءِ / شَأو



تحليل

١. شاء: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) و الثاني (ي) شيد = ١٣ جدول ٧/
- عدد مرات التتابع الموقعين الثاني (ي) والثالث (ء) يء = ٨ جدول ٨/
- عدد مرات التتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (ء) ش...ء = ٤ جدول ١٠/
٢. شآ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثاني (ء) شأ = ٨ جدول ٧/
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ء) والثالث (ا/ي) أ/اي = ١٥ جدول ٨/
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (ا/ي) ش...ي = ١٩ جدول ١٠/
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (شاء) = ٢٥، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (شآ) = ٤
- كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (شآ) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (شاء) .

٩- شرح/شخر

قال ابن سيده: "ابن دريد... شَرَّخُ الشباب و شخره . أوله" (١).

ذكره ابن دريد في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات" (٢).

قال ابن فارس: "شَرَّخ... أَضْلَانٍ: أَحَدُهُمَا رِيْعَانُ الشَّيْءِ، وَذَلِكَ يَكُونُ فِي النَّتَاجِ فِي غَالِبِ الْأَمْرِ. وَالْآخَرُ يَدُلُّ عَلَى تَسَاوٍ فِي شَيْئَيْنِ مُتَقَابِلَيْنِ. فَالْأَوَّلُ شَرَّخُ

(١) المخصص/"المقلوب" ٤ / ٢١٤

(٢) جمهرة اللغة ٣ / ١٢٥٥



الشَّبَابِ: أَوَّلُهُ وَرَيْعَانُهُ".^(١) وقال في (شَخَر) " الشَّيْنُ وَالْخَاءُ وَالرَّاءُ. الْأَصْلُ الصَّحِيحُ يَدُلُّ عَلَى صَوْتِ"^(٢).

وقال الزبيدي: " (وَشَخَّرَ الشَّبَابِ: أَوَّلُهُ) وَحَدَّثَهُ كَشَرِّهِه".^(٣)

ومن الواضح أن استعماله في غير الصوت ليس أصلا ويكون (شخر (الشباب) مقلوبا .. فضلا عن تقديم ابن دريد (شرح) على (شخر) ، ومجئ (شرح) مشبها به في كلام الزبيدي.

تحليل

١. شرح: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) و الثاني (ر) شِر = ١٧ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ر) والثالث (خ) رخ = ٦ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (خ) ش...خ = ٤ جدول/١٠
٢. شخر: عدد مرات تتابع الموقعين الأول(ش) و الثاني (خ) شخ = ٧ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (خ) والثالث (ر) خر = ١٣ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (ر) ش...ر = ١٩ جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (شرح) = ٢٧، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (شخر) = ٣٩
- كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب(شخر) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (شرح).

^(١) معجم مقاييس اللغة/ بَابُ الشَّيْنِ وَالرَّاءِ وَمَا يَتْلُوهُمَا/شرح .

^(٢) السابق/ بَابُ الشَّيْنِ وَالْخَاءِ وَمَا يَتْلُوهُمَا/ شخر.

^(٣) تاج العروس / فصل الشين المعجمة مع الراء / شخر.



١٠. شفن / شنف

قال ابن سيده: "شَفَنْتُ إليه شَفْنًا وشَفَنْتُ شَنفا . نظرت".^(١)

قال ابن فارس: "شَفَنْ) ... أَصْلٌ يَدُلُّ عَلَى مُدَاوِمَةِ النَّظْرِ".^(٢) وقال: "شَنِف) ... كَلِمَتَانِ مُتَبَايِنَتَانِ: أَحَدُهُمَا الشَّنْفُ، وَهُوَ مِنْ حَلِيِّ الْأُذُنِ. وَالْكَلِمَةُ الْأُخْرَى: الشَّنْفُ: الْبُغْضُ. يُقَالُ شَنِفَ لَهُ يَشْنِفُ شَنْفًا"^(٣). وقال الجوهري: "ابن السكيت: شفنت إليه وشفنت بمعنى، وهو نَظَرٌ في اعتراض"^(٤).

تحليل

١. شفن: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثاني (ف) شِف = ١٠ جدول ٧
 - عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (ن) حت = ١٥ جدول ٨
 - عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (ن) م...ت = ١٢ جدول ١٠
 ٢. شنف: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثاني (ن) شِن = ١٢ جدول ٧
 - عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ن) والثالث (ف) مت = ١٥ جدول ٨
 - عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (ف) ح...ت = ١٠ جدول ١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية لـ (شفن) = ٣٧، و إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية لـ (شنف) = ٣٧

شيوخ السلسلتان الصوتيتان (شفن) و (شنف) جاء متساويا.

(١) المخصص / "المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٢) معجم مقاييس اللغة / باب الشين والفاء وما يتلئهما (شفن).

(٣) السابق / باب الشين والنون وما يتلئهما (شنف).

(٤) الصحاح / باب النون فصل الشين (شفن).



١١ - شفَى / شاف

قال ابن سيده: "أشاف الرَّجُلُ على الأمرِ و أشفى . أشرفَ" (١).

قال الجوهري: "وأشافَ على الشيء، أي أشرف عليه، وهو قلب أشفى

عليه" (٢).

قال ابن فارس: "الشَّيْنُ وَالْوَاوُ وَالْفَاءُ أَصْلٌ وَاحِدٌ، وَهُوَ يَدُلُّ عَلَى ظُهُورِ وَبُرُوزِ. مِنْ ذَلِكَ قَوْلُ الْعَرَبِ: تَشَوَّفَتِ الْأَوْعَالُ، إِذَا عَلَتْ مَعَاقِلَ الْجِبَالِ. ثُمَّ حُمِلَ عَلَى ذَلِكَ وَاشْتَقَّ مِنْهُ: تَشَوَّفَ فَلَانٌ لِلشَّيْءِ، إِذَا طَمَحَ بِهِ، ثُمَّ قِيلَ لَجَلْوِ الشَّيْءِ شَوْفٌ. تَقُولُ: شَفْتُهُ أَشَوْفُهُ شَوْفًا" (٣). وقال في (شَفِي) : "الشَّيْنُ وَالْفَاءُ وَالْحَرْفُ الْمُعْتَلُّ يَدُلُّ عَلَى الْإِشْرَافِ عَلَى الشَّيْءِ ; يُقَالُ أَشْفَى عَلَى الشَّيْءِ إِذَا أَشْرَفَ عَلَيْهِ. وَسُمِّيَ الشِّقَاءُ شِفَاءً لِغَلَبَتِهِ لِلْمَرَضِ وَإِشْفَائِهِ عَلَيْهِ."

قال الزبيدي: "وأشافَ عَلَيْهِ، { وَأَشْفَى: أَشْرَفَ عَلَيْهِ، وَفِي الصِّحَاحِ: هُوَ قَلْبُ أَشْفَى عَلَيْهِ" (٤).

تحليل

١. شاف: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثاني (ا/و) ش/ا/و = ١٤ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ا/و) والثالث (ف) ف/ا/و = ١٦ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (ف) ش...ف = ١٠ جدول/١٠
٢. شفى: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) و الثاني (ف) ش/ف = ٧ جدول/٧

(١) المخصص / المقلوب " ٤ / ٢١٣

(٢) الصحاح / "باب الفاء فصل الشين" / شوف

(٣) معجم مقاييس اللغة / "باب الشين و الواو وما يثلثهما" / شوف

(٤) تاج العروس / فصل الشين مع الفاء / شوف



عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (ا/و) فا/و = ٢٠ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ش) والثالث (ر) ش...ل/و = ١٩ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (شاف) = ٤٠، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (شفا/و) = ٤٦

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (أشاف) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (أشفي).

١٢- صتم / صمت

قال ابن سيده: " ابن السكيت: أَعْطَيْتُهُ أَلْفًا مُصَمَّتًا وَمُصَتَّمًا" (١).

وقال ابن السكيت: " ويقال: أَلْفٌ صَنَّمٌ أَي تَامٌ، وَحَكَى الْفَرَاءُ: مَا لَ صَنَّمٌ، وَأَمْوَالٌ صُتْمٌ" (٢). وقال في موضع آخر: " ويقال: أَعْطَيْتُ فَلَانًا أَلْفًا كَامِلًا، وَأَعْطَيْتُهُ أَلْفًا مُصَمَّتًا وَمُصَتَّمًا، وَأَلْفًا أَقْرَعٌ" (٣). وقال الجوهري: " أَلْفٌ صَتْمٌ، أَي تَامٌ. وَمَالٌ صَنَّمٌ وَأَمْوَالٌ صُتْمٌ، عَنِ الْفَرَاءِ. وَالْحُرُوفُ الصَتْمُ: مَا عَدَا الذَّلْقَ. وَالتَّصْتِمُ: التَّكْمِيلُ. يُقَالُ: أَلْفٌ مُصْتَمٌ، أَي مُكْمَلٌ. وَشَيْءٌ صَتْمٌ، أَي مُحْكَمٌ تَامٌ" (٤)، ولم يذكر ذلك في "صمت". وقال ابن فارس: " الصَّادُ وَالتَّاءُ وَالْمِيمُ أَضْلٌ صَحِيحٌ يَدُلُّ عَلَى تَمَامٍ وَقُوَّةٍ. قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ: ... وَأَعْطَيْتُهُ أَلْفًا صَتْمًا" (٥) وقال في

(١) المخصص/ "المقلوب" ٢١٤/٤

(٢) إصلاح المنطق لابن السكيت (ت ٢٤٤هـ) تح/ محمد مرعب/ ٥٣، دار إحياء التراث العربي، ط ١، ٢٠٠٢ م.

(٣) السابق/ ٢٩٧

(٤) الصحاح / باب الميم فصل الصاد/ صتم

(٥) معجم مقاييس اللغة/ باب الصاد و التاء وما يثلثهما / صتم



(صمت): " الصَّادُ وَالْمِيمُ وَالْتَّاءُ أَصْلٌ وَاحِدٌ يُدُلُّ عَلَى إِبْهَامٍ وَإِغْلَاقٍ." (١)، وجاء في اللسان: " ابْنُ السِّكِّيتِ: وَأَلْفٌ مُصَمَّتٌ مُتَمَّمٌ، كَمُصَّتَمِّ (٢)." .

كلام ابن فارس يدل على أن المقلوب ما جاء بمعنى التمام من صمت (مصمتا) ويؤكده عبارة اللسان وأسلوب التشبيه وقد حل لفظ (مصمتا) مشبها به.

تحليل

١. صتم: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) و الثاني (ت) صت = ٤ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ت) والثالث (م) تم = ١٤ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) والثالث (م) ص...م = ١١ جدول/١٠

٢. صمت: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) و الثاني (م) صم = ١٢ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (م) والثالث (ت) مت = ٩ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) والثالث (ت) ص...ت = ٥ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (صتم) = ٢٩، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (صمت) = ٢٦

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (صمت) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية (صتم).

١ (السابق/ باب الصاد و الميم وما يثلثهما /صمت

٢ (اللسان/ كتاب التاء فصل الصاد / صمت



١٣. صعق / صقع

قال ابن سيده: "وقال - أبو عبيد- : صُعِقَ الرجلُ وصُقِعَ"^(١)
وقد ذكرها ابن دريد في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات"^(٢) بتقديم صعق على صقع .
وقال الزبيدي: وصَقَعْتَهُ الصَّاقِعَةُ، لَغَةٌ فِي صَعَقْتَهُ الصَّاقِعَةُ، كَمَا فِي الصَّحَّاحِ، أَيْ أَصَابَتْهُ، وَفِي اللِّسَانِ: قَالَ الفَرَّاءُ: تَمِيمٌ تَقُولُ: صَاقِعَةٌ فِي صَاقِعَةٍ^(٣).

تحليل

١. صعق: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) و الثاني (ع) = صع = ٨ جدول/٧
عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ع) والثالث (ق) = عق = ٨ جدول/٨
 - عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) والثالث (ق) = ص...ق = ٥ جدول/١٠
 ٢. صقع: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) و الثاني (ق) = صق = ٤ جدول/٧
عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ق) والثالث (ع) = قع = ١٢ جدول/٨
 - عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ص) والثالث (ع) = ص...ع = ١٠ جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (صعق) = ٢١، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (صقع) = ٢٦

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (صقع) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (صعق).

(١) المخصص / "المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٢) الجمهرة / (باب الحُرُوفِ الَّتِي قَلِبَتْ وَزَعَمَ قَوْمٌ مِنَ النَّحْوِيِّينَ أَنَّهَا لُغَاتٌ) ٣ / ١٢٥٤

(٣) تاج العروس فصل الصاد المهملة مع العين / صعق



١٤. طمس / طسم

قال ابن سيده: "و طمس الطريقُ و طسم . درس" (١).

وقد ذكرها ابن دريد في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات" (٢).

قال ابن فارس: "(طَسَمَ) الطَّاءُ وَالسَّيْنُ وَالْمِيمُ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ. يُقَالُ: طَسَمَ، مِثْلُ طَمَسَ.. (٣).

قال الجوهري: "وطسم الطريق، مثل طمس على القلب" (٤).

يفاد من تعبير ابن فارس والجوهري أن موضع المشبه به يدل على الأصالة، وموضع المشبه يدل على المقلوب.

تحليل

١. طمس: ١. عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) و الثاني (م) طم = ١٠ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (م) والثالث (س) مس = ٨ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) والثالث (س) ط...س = ١٠ جدول/١٠

٢. طسم : عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) ، و الثاني (س) طس = ٧ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (س) والثالث (م) سم = ١٠ جدول/٨

(١) المخصص/المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٢) الجمهرة / الجمهرة/(باب الحُرُوفِ الَّتِي قَلِبَتْ وَزَعَمَ قَوْمٌ مِنَ النُّحَوِيِّينَ أَنَّهَا لُغَاتٌ) ٣/

١٢٥٤

(٣) معجم مقاييس اللغة/ باب الطاء والميم وما يثنئهما/طمس

(٤) الصحاح / باب الميم فصل الطاء / طسم



عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) والثالث (م) ط...م = ١٠ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (طمس) = ١٨، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (طسم) = ١٧

جاء شيوخ السلسلة الصوتية الثانية للمقلوب (طسم) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (طمس) .

١٥. طيب/ يطب

قال ابن سيده: "وقال أبو عبيد . ما أُطِيبَ و أُنِيطَ". (١)

قال الجوهري: "وقولهم: ما أُطِيبَهُ، وما أُنِيطَهُ، مقلوبٌ عنه". (٢)، ونحو ذلك في اللسان (٣).

تحليل

١. طيب: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) و الثاني (ي) طي = ٩ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ي) والثالث (ب) يب = ٣ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ط) والثالث (ب) طب...ب = ٧ جدول/١٠
٢. يطب: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ي) و الثاني (ط) يط = ٠ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ط) والثالث (ب) طب = ٧ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ي) والثالث (ب) يب...ب = ٣ جدول/١٠

(١) المخصص /"المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٢) الصحاح/ باب الباء فصل الطاء /طيب

(٣) لسان العرب/ كتاب الباء فصل الطاء /طيب



إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (طيب) = ١٩، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (يطب) = ١٠

كانت شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (يطب) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (طيب).

١٦. عطل / علط

قال ابن سيده: "ابن دريد: ... قَوْسٌ غُلُطٌ وَغُطْلٌ وَنَاقَةٌ عَطُطٌ وَعَطَلٌ" (١).

ذكره ابن دريد في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات" (٢).

قال ابن فارس: "فَأَمَّا الْبَعِيرُ الْغُلُطُ وَالنَّاقَةُ الْغُلُطُ، وَهِيَ الَّتِي لَيْسَ فِي رَأْسِهَا رَسْنٌ، فَلَيْسَ مِنْ هَذَا الْبَابِ، وَإِنَّمَا ذَلِكَ مَقْلُوبٌ، وَالْأَصْلُ عَطَلٌ، وَهِيَ الْمَرْأَةُ الَّتِي لَا حَلِي لَهَا" (٣).

تحليل

١. عطل: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثاني (ط) عط = ٩ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ط) والثالث (ل) طل = ١١ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثالث (ل) عل = ٤٠ جدول/١٠

٢. علط: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) و الثاني (ل) علط = ١٦ جدول/٧

(١) المخصص/المقلوب" ٤ / ٢١٤

(٢) قال ابن دريد: "وقوس غُطْلٌ وَغُلُطٌ: لَا وَتَرَ عَلَيْهَا، وَكَذَلِكَ نَاقَةٌ غُطْلٌ وَغُلُطٌ: لَا خِطَامَ عَلَيْهَا" الجمهرة/ (باب الحُرُوفِ الَّتِي قَلِبَتْ وَزَعَمَ قَوْمٌ مِنَ النَّحْوِيِّينَ أَنَّهَا لُغَاتٌ) ٣/ ١٢٥٥. وقال: "وبعير غُلُطٌ وَغُطْلٌ: لَا خِطَامَ عَلَيْهِ" السابق/ طعم ٢/ ٩١٦

(٣) معجم مقاييس اللغة / بابُ النِّعِينِ وَاللَّامِ وَمَا يَتْلُوهُمَا / علط ٤ / ١٣٤



جدول/٨ عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ل) والثالث (ط) لط = ١٠
 جدول/١٠ عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثالث (ط) ع...ط = ٨
 إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (عطل) = ٤٠، وإجمالي شيوخ السلسلة
 الصوتية (علط) = ٣٤
 كانت شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (عطل) أقل من شيوخ السلسلة
 الصوتية الأصل (عطل) .

١٧. عفك / فكع

قال ابن سيده : " العَفْكَ و الفَكْعُ الحُمُق " (١). وقال في موضع آخر: " أبو زيد،
 الفَكْع كالعَفْكَ " (٢).
 الفكع لم يذكره الخليل ولا ابن فارس و لا الجوهري ، وفي اللسان " فكع:
 الفَكْعُ: كالعَفْكَ سواء " (٣).
 ويستنتج البحث من وضع الفكع مشبها، فضلا عن عدم ذكره عند بعض
 الأئمة أنه مقلوب عن العنك

تحليل

١. عفك: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) و الثاني (ف) عف = ١٣ جدول/٧
 عدد مرات التتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (ك) فك = ٣ جدول/٨
 عدد مرات التتابع الموقعين الأول (ع) والثالث (ك) ع...ك = ٨ جدول/١٠

(١) المخصص/ "المقلوب" ٤ / ٢١٤

(٢) السابق ١/ ٢٦٨

(٣) لسان العرب/ كتاب العين فصل الفاء / فكع



٢. فكع: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ف) و الثاني (ك) فك = ٥ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ك) والثالث (ع) كع = ١٠ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ف) والثالث (ع) ف...ع = ١٠ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (عك) = ٢٤، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (فكع) = ٢٥

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (فكع) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (عك).

١٨. اعتاق / اعتقى

قال ابن سيده: "أبو عبيد... اعتاقه الشيء واعتقاه . حَبَسَهُ" (١).

قال الجوهري: "وعقاه يَعْقُوهُ، أي عاقه، على القلب... والاعتقاء: الاحتباس، وهو قلب الاعتياق" (٢). فاعتقى إذن مقلوب اعتاق اعتياقا... وعقى مقلوب عاق....

تحليل

١. اعتاق (عاق): عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثاني (ا/ي) عا/ي = ٤ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ا/ي) والثالث (ق) ا/ي ق = ١٠ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثالث (ق) ع...ق = ١٧ جدول/١٠

٢. اعتقى (عقى): عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) و الثاني (ق) عَق = ٩ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ق) والثالث (ا/ي) قا/ي = ١٤ جدول/٨

(١) المخصص/المقلوب " ٢١٣/٤

(٢) الصحاح / باب الواو و الياء فصل العين / عقا



عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثالث (ا/ى) ع...ا/ى = ٢٢ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (عا/ى ق) = ٤١، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (عقا/ى) = ٤٥

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (اعتقى) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (اعتاق).

١٩. اعنام / اعتمى

قال ابن سيده: "أبو عبيد... اعنام و اعتمى - اختار".^(١)

قال الأزهري: "قَالَ الْأَصْمَعِيُّ: عِيْمَةٌ كُلُّ شَيْءٍ خِيَارُهُ. وَجَمَعَهَا عِيْمٌ. وَقَدْ اعْتَامَ يَعْتَامُ اعْتِيَامًا، اخْتَارَ".^(٢) قال الزبيدي: "وَاعْتَامَ يَعْتَامُ اعْتِيَامًا: (أَخَذَهَا) ، كَمَا فِي الصِّحَاحِ. وَفِي التَّهْدِيبِ: اخْتَارَهَا".^(٣)

ولم ترد الصورة الأخرى فيما اطلعت عليه...متصرفه مثل اعنام وفي هذا دلالة على أنها مقلوبة

تحليل

١. اعنام (عيم): عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثاني (ا/ى) عا/ي = ٤ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ا/ى) والثالث (م) مام = ١٥ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثالث (م) ع...م = ٢١ جدول/١٠

^(١) المخصص/المقلوب" ٢١٣/٤

^(٢) تهذيب اللغة لمحمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور (ت^{٣٧٠هـ}) تح/مجد عوض مرعب، باب العين و الميم /عيم دار إحياء التراث العربي - بيروت الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م

^(٣) تاج العروس /فصل العين مع الميم / عيم/ ١٦٣/٣٣



٢. اعتَمَى (عمى): عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثاني (م) عم = ١٢ جدول ٧/

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (م) والثالث (اى) ماى = ٢٢ جدول ٨/

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ع) والثالث (اى) ع...اى = ٢٢ جدول ١٠/

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (عاى م) = ٥٠، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (عماى) = ٥٦

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (اعتَمَى) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية للأصل (اعتام).

٢٠ = غرس / رَغَس

قال ابن سيده: "غرس الشيء و رَغَسَهُ ، هذه حكاية ابن الأعرابي، والمعروف أن الغرس في الشجر كالزراع في الحب ، وأن الرغس النماء و البركة" (١).

وفي اللسان "رَغَس الشيء: مقلوبٌ عن غرسه" (٢).

تحليل

١. غرس: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (غ) و الثاني (ر) غر = ١٣ جدول ٧/

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ر) والثالث (س) رس = ١٩ جدول ٨/

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (غ) والثالث (س) غ...س = ١٦ جدول ١٠/

٢. رغس: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ر) و الثاني (غ) رغ = ١٠ جدول ٧/

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (غ) والثالث (س) غس = ٣ جدول ٨/

(١) المخصص/"المقلوب" ٢١٤/٤

(٢) اللسان / كتاب الغين فصل الرء / رَغَس



جدول/١٠

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ر) والثالث (س) ر...س = ٩

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (غرس) = ٤٨، وإجمالي شيوخ السلسلة

الصوتية (رغس) = ٢٢

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (رغس) أقل من شيوخ السلسلة

الصوتية للأصل (غرس).

٢١. فثأ / ثفأ

قال ابن سيده: "ابن دريد... فثأُت القَدْرَ وثفأتها . سكنتُ غليانها " (١).

وقد ذكرها ابن دريد في باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها

لغات (٢)، وقال: " وِفْثَأْتُ الشَّيْءَ عَنِي أَفْثَوُهُ فْثَأً، إِذَا كَفَفْتَهُ." (٣)

وذكر الجوهري في (فثأ): " فثأت القدر: سكنت غليانها بالماء. " (٤) ولم يذكر

لها مصدرا . وأورد ابن فارس (فثأ) ولم يأت بـ(ثفأ)، فقال: "فثأ... يذلُّ عَلَى تَسْكِينِ

شَيْءٍ يَغْلِي وَيَفُورُ. يُقَالُ: فَثَأْتُ الْقَدْرَ: سَكَنْتُ مِنْ غَلْيَانِهَا" (٥) . وجاء في اللسان

: "فثأ القدر يفثؤها فثأ وفتؤها، المصدران عن اللحياني، سكن غليانها" (٦). وجاء

(١) المخصص/ "المقلوب" ٤ / ٢١٤

(٢) قال ابن دريد: " وِفْثَأْتُ القَدْرَ وثفأتها، إِذَا سَكَنْتُ غَلْيَانَهَا". الجمهرة/ (باب الحُرُوفِ الَّتِي قَلْبَتْ

وَزَعَمَ قَوْمٌ مِنَ النَّحْوِيِّينَ أَنَّهَا لُغَاتٌ) ٣ / ١٢٥٥

(٣) جمهرة اللغة /باب الفاء في الهمز ٢ / ١١٠١

(٤) القاموس المحيط/ باب الألف المهموزة فصل الفاء / فثأ

(٥) معجم مقاييس اللغة / باب الفاء و الثاء وما يثلثهما/ فثأ

(٦) لسان العرب /كتاب الهمزة فصل الفاء / فثأ ونحو ذلك في تاج العروس ،فصل الفاء مع

الهمزة " / فثأ .



فيه " ثفاً القدر كسر غليانها " (١)، دون ذكر مصدره ومثل ذلك في القاموس المحيط (٢)، و تاج العروس (٣). مما سبق يتضح أن (ثفاً) مقلوب (ثفاً) .

تحليل

١. ثفاً: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ف) و الثاني (ث) فث = ١١ جدول/٧
عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ث) والثالث (أ) ثأ = ٦ جدول/٨
عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ف) والثالث (أ) ف...أ = ٩ جدول/١٠
٢. ثفاً: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ث) والثاني (ف) فث = ٥ جدول/٧
عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (أ) فأ = ١٠ جدول/٨
عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ث) والثالث (أ) ث...أ = ٤ جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (ثفاً) = ٢٦، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (ثفاً) = ١٩

كان شيوخ السلسلة الصوتية (ثفاً) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية (ثفاً).

٢٢. قاع / قعا

قال ابن سيده: "قاع الفحل على الناقة وقعا يقعو . ضربها" (٤).

وقد ذكرها ابن دريد في باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها

لغات (٥)

(١) السابق / باب الهمزة فصل الناء / ثفاً

(٢) القاموس المحيط / باب الهمزة فصل الناء / ثفاً

(٣) تاج العروس / فصل الناء مع الهمزة / ثفاً

(٤) المخصص / "المقلوب" ٤ / ٢١٣

(٥) الجمهرة / الجمهرة / (باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات) ٣ / ١٢٥٥



قال ابن فارس: "أَقَافٌ وَالْوَاوُ وَالْعَيْنُ أَصْلٌ يَدُلُّ عَلَى تَبَسُّطٍ فِي مَكَانٍ. مِنْ ذَلِكَ الْقَاعُ: الْأَرْضُ الْمَلْسَاءُ. وَالْأَلْفُ فِي الْأَصْلِ وَآوُ، يُقَالُ فِي التَّصْغِيرِ قُوَيْعٌ. قَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ: الْقَوَعُ: الْمِسْطَحُ الَّذِي يُبْسَطُ فِيهِ التَّمْرُ، وَالْجَمْعُ أَقْوَاعٌ. فَأَمَّا الْقَوَعُ، وَهُوَ ضِرَابُ الْفَحْلِ النَّاقَةِ، فَلَيْسَ مِنْ هَذَا الْبَابِ، لِأَنَّهُ مِنَ الْمَقْلُوبِ. وَأَصْلُهُ قَعَوٌ؛ وَقَدْ ذَكَرَ." (١) وقال الجوهري: "قَاعُ الْفَحْلِ عَلَى النَّاقَةِ يَقَعُ قَوَعًا وَقِيَاعًا، إِذَا نَزَا. وَهُوَ قَبْلُ قَعَا." (٢). فالأصل (قعا) والمقلوب (قاع)

تحليل

١. قعا: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) و الثاني (ع) = ١٥ = قع جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ع) والثالث (اوي) = ١٦ = عا جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) والثالث (اوي) = ١٦ = ل... ق جدول/١٠

٢. قاع: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) و الثاني (اوي) = ١٦ = قا جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (اوي) والثالث (ع) = ١٢ = عا جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) والثالث (ع) = ١٥ = ع... ق جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (قعا) = ٤٧، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (قاع) = ٤٣

جاء عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب (قاع) أقل من الأولى (قعا) .

١) معجم مقاييس اللغة/ باب القاف و الواو وما يثلثهما / قوع

٢) الصحاح / باب العين فصل القاف / قوع



٢٢ قاف / قفي

قال ابن سيده: "ابن دريد.... قاف الأثر وققاه" (١).

وقد ذكره ابن دريد في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات". (٢)

ذكر ابن فارساً (قوف): "كَلِمَةٌ، وَهِيَ مِنْ بَابِ الْقَلْبِ وَلَيْسَتْ أَصْلًا. يَقُولُونَ: هُوَ يَقُوفُ الْأَثْرَ" (٣).

تحليل

١. قاف: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) و الثاني (ا/و/ي) قف = ١٦ جدول ٧/

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ا/و) والثالث (ف) ف = ١٦ جدول ٨/

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) والثالث (ف) ق...ف = ١٢ جدول ١٠/

٢. قفا: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) و الثاني (ف) قف = ١٢ جدول ٧/

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (ا/وي) فو = ٢٠ جدول ٨/

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) والثالث (ا/و/ي) ق...و = ١٧ جدول ١٠/

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (قاف) = ٤٤, وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (قفا) = ٤٩

كانت شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (قاف) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (قفا).

(١) المخصص/المقلوب " ٢١٤/٤

(٢) قال ابن دريد: "وقاف الأثر وققا الأثر". جمهرة اللغة ٣/١٢٥٤

(٣) معجم مقاييس اللغة / باب القاف و الواو وما يثلثهما/ قوف



٢٤ ■ قبعة / بقعة

قال ابن سيده: "ابن دريد..... جارية قُبَعَة وبقَعَة" (١).

وقد ذكره ابن دريد في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات" (٢).

وقد كرر ابن دريد كلمة (بقعة) وصفا للجارية في أكثر من موضع (٣). وقد ذكره في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات"، وقال: "وَجَارِيَةٌ قُبَعَةٌ وَبُقَعَةٌ، وَهِيَ الَّتِي تَظْهَرُ وَجْهَهَا ثُمَّ تَخْفِيهِ" (٤). وفي تقديم قبعة دلالة على أنها الأصل في هذا المعنى عند ابن دريد....، وأن مقلوبه كلمة (بقعة) وفي هذا توافق مع العنوان الذي وضعه

وفي اللسان: "وَجَارِيَةٌ بُقَعَةٌ: كَقُبَعَةٍ" (٥). التشبيه يشعر بأصالة المشبه به. وقد ذكر ابن فارس أن (قبع): "أَصْلٌ صَحِيحٌ يَدُلُّ عَلَى شَبْهِهِ أَنْ يَخْتَبِئَ الْإِنْسَانُ أَوْ غَيْرُهُ. يُقَالُ: قَبِعَ الْخَنْزِيرُ وَالْقُنْفُذُ، إِذَا أَدْخَلَ رَأْسَهُ فِي عُنُقِهِ، قَبَعًا. وَجَارِيَةٌ قُبَعَةٌ طُلَعَةٌ، إِذَا تَخَبَّاتْ تَارَةً وَتَطَّلَعَتْ تَارَةً. وَالْقُبَعَةُ" (٦).

(١) المخصص/المقلوب" ٢١٤/ ٤

(٢) حيث قال: "وَجَارِيَةٌ قُبَعَةٌ وَبُقَعَةٌ، وَهِيَ الَّتِي تَظْهَرُ وَجْهَهَا ثُمَّ تَخْفِيهِ" الجمهرة ١٢٥٥/٣

(٣) فضلا عن قوله: "وَجَارِيَةٌ قُبَعَةٌ وَبُقَعَةٌ، وَهِيَ الَّتِي تَظْهَرُ وَجْهَهَا ثُمَّ تَخْفِيهِ". فقد قال في موضع آخر: "وَجَارِيَةٌ قُبَعَةٌ: تَخْتَبِئُ تَارَةً وَتَطَّلَعُ أُخْرَى، أَي تَظْهَرُ وَجْهَهَا". الجمهرة (مما يجيء منه على فُعلة ولا يكون فيه فُعلة) ٣٤٧/٣ وفي موضع ثالث قال: "وَجَارِيَةٌ قُبَعَةٌ طُلَعَةٌ إِذَا تَخَبَّاتْ مَرَّةً وَظَهَّرَتْ أُخْرَى". السابق / بعل ٣٦٥/١

(٤) الجمهرة/ (باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات) ١٢٥٤/٣

(٥) لسان العرب/ كتاب العين فصل الباء /بقع

(٦) معجم مقاييس اللغة /باب القاف والباء وما يثلثهما /قبع



تحليل

١. قيع: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) و الثاني(ب) قيع=١٣ جدول٧/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ب) والثالث (ع) بيع = ١٣ جدول٨/١٠
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) والثالث (ع) ل..م = ١٦ جدول١٠/٧
٢. يقع: عدد مرات تتابع الموقعين الأول(ب) والثاني (ق) يق = ٦ جدول٧/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ق) والثالث (ع) قع = ١٢ جدول٨/١٠
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) والثالث (ع) ب...ع = ١٥ جدول١٠/٧
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (قبع) = ٤٢، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (بقع) = ٣٣

كان شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (قبع) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية (بقع).

٢٥- قتين / قنيت

قال ابن سيده: "ابن دريدجارية قتين وقنيت وهي القليلة الرزء" (١).
وقد ذكره ابن دريد في "باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات". (٢)

قال الزبيدي: "وامرأة قنيت بينة القنائة: قليلة الطعم، كقتين، نقله الصاغاني" (٣).

(١) المخصص/المقلوب " ٢١٤/٤

(٢) قال ابن دريد: "وجارية قتين وقنيت، وهي القليلة الرزء. وفي الحديث: إنها حسناء قتين". جمهرة اللغة ١٢٥٥/٣

(٣) تاج العروس باب التاء فصل القاف /قنت.كذا في اللسان "وامرأة قنيت: بينة القنائة قليلة الطعم، كقتين" كتاب التاء فصل القاف /قنت.



هذا التشبيه يفيد أصالة المشبه به ،و جعل ابن فارس هذا المعنى أصلاً
لـ"قتن" (١) دون لـ"قتت" (٢)

تحليل

١. قتن: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) و الثاني (ت) $ق ت = ٩$ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ت) والثالث (ن) $ت ن = ١٤$ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) والثالث (ن) $ق ن = ١٠$ جدول/١٠

٢. ثفاً: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) و الثاني (ن) $ق ن = ١٤$ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ن) والثالث (ت) $ن ت = ٥$ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ق) والثالث (ت) $ق ت = ٥$ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (قتن) = ٣٣ ، وإجمالي شيوخ السلسلة
الصوتية (ثفاً) = ٢٤

كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (قتت) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية
لأصل (قتن).

(١) قال ابن فارس: "الْقَافُ وَالنُّونُ وَالنُّونُ كَلِمَةٌ صَحِيحَةٌ. يَقُولُونَ. الْقَتِينُ: الْمَرْأَةُ الْقَلِيلَةُ الطَّعْمِ، وَقَدْ قَتْنَتْ قَتَانَةً" معجم مقاييس اللغة/ باب القاف و التاء وما يثلاثهما /قتن.
(٢) قال ابن فارس: "الْقَافُ وَالنُّونُ وَالنُّونُ أَصْلٌ صَحِيحٌ يَدُلُّ عَلَى طَاعَةٍ وَخَيْرٍ فِي بَيْنٍ، لَا يَغْدُو هَذَا الْبَابُ." السابق باب الْقَافُ وَالنُّونُ وما يثلاثهما / قنت.



٢٦. كنع / نكع

قال ابن سيده: "كَنَعَهُ وَنَكَعَهُ حَبَسَهُ".^(١)

قال ابن فارس: "كَنَعَ النُّونُ وَالْكَافُ وَالْعَيْنُ أَصْلَانِ: أَحَدُهُمَا يَدُلُّ عَلَى نُونٍ مِنْ الْأَلْوَانِ، وَالْآخَرُ عَلَى حَبْسٍ وَرَدٍّ"^(٢) وقال: "كَنَعَ الْكَافُ وَالنُّونُ وَالْعَيْنُ أَصْلٌ صَحِيحٌ يَدُلُّ عَلَى تَشْنُجٍ وَتَقْبُضٍ وَتَجْمَعٍ".^(٣)

تحليل

١. كنع: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ك) و الثاني (ن) = ١٠ = كذ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ن) والثالث (ع) نع = ١٠ = جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ك) والثالث (ع) ك...ع = ١١ = جدول/١٠
٢. نكع: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ن) و الثاني (ك) = ١٧ = نكذ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ك) والثالث (ع) كع = ١٠ = جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ن) والثالث (ع) ن...ع = ١٤ = جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (كنع) = ٣١، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (نكع) = ٤١.

(١) المخصص/"المقلوب" ٤ / ٢١٤

(٢) معجم مقاييس اللغة/ باب النون والكاف وما يثلاثهما/نكع

(٣) السابق باب الكاف و النون وما يثلاثهما/كنع



٢٧. لبك / بكل

قال ابن سيده: "ابن دريد: لَبَكْتُ الشَّيْءَ وَبَكَلْتُهُ . خَلَطْتَهُ".^(١)

ذكرها ابن دريد في "باب الحُرُوفِ الَّتِي قَلَبْتَ وَزَعَمَ قَوْمٌ مِنَ النَّحْوِيِّينَ أَنَّهَا لُغَاتٌ"، فقال: "ولبكت الشَّيْءَ وبكَلْتُهُ، إِذَا خَلَطْتَهُ".^(٢)

قال ابن فارس: " (لَبَكٌ) أَصْلٌ صَحِيحٌ يُدُلُّ عَلَى خَلْطِ شَيْءٍ بِشَيْءٍ".^(٣)، و " بَكَلٌ... أَصْلَانِ: أَحَدُهُمَا الإِخْتِلَاطُ وَمَا أَشْبَهَهُ، وَالْآخَرُ إِفَادَةُ الشَّيْءِ وَتَغْنَمُهُ".^(٤)

تحليل

١. لبك: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) والثاني (ب) لب = ١٣ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ب) والثالث (ك) بك = ٧ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) والثالث (ك) ل...ك = ٥ جدول/١٠
٢. بكل: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) والثاني (ك) بك = ٨ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ك) والثالث (ل) كل = ١٥ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ب) والثالث (ل) ب...ل = ١٧ جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (لبك) = ٢٥، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (بكل) = ٤٠

(١) المخصص/"المقلوب" ٤ / ٢١٤

(٢) الجمهرة ٣ / ١٢٥٤

(٣) معجم مقاييس اللغة/ باب اللام و الباء وما يثلاثهما/لبك

(٤) السابق /باب الباء والكاف وما يثلاثهما / بكل



كان شيوخ السلسلة الصوتية (بكل) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية (لبك).

٢٨ - لفت/فتل

قال ابن سيده: "يقال لَفَتَ الرجل وجهه عن القوم و فَنَلَّ . صَرَفَهُ عنهم".^(١)

قال الجوهري: " فَتَّلَهُ عن وجهه فأنفَتَلَ، أي صرفه فانصرف، وهو قلب لَفَتَ".^(٢)، وجاء في اللسان: " اللَّفْتُ: اللَّيُّ. وَلَفَّتَ الشيءَ، وَفَتَّلَهُ إِذَا لَوَّاهُ، وَهَذَا مَقْلُوبٌ... وَأَصْلُ اللَّفْتِ: لَيْ الشَّيْءِ"^(٣).

فالأصل لفت ومقلوبه فتل

تحليل

١. لفت: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) و الثاني (ف) لف = ١٠ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (ت) فت = ١١ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) والثالث (ت) لت = ٤ جدول/١٠

٢. فتل: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ف) و الثاني (ت) فت = ١١ جدول/٧

عدد مرات تتابع في الموقعين الثاني (ت) والثالث (ل) تل = ١٢ جدول/٨

عدد مرات تتابع في الموقعين الأول (ف) والثالث (ل) فل = ١٣ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (لفت) = ٢٥، وإجمالي شيوخ السلسلة

الصوتية (فتل) = ٣٦

^(١) المخصص /"المقلوب" ٤ / ٢١٣

^(٢) الصحاح/ باب التاء فصل اللام /لفت

^(٣) اللسان / كتاب التاء فصل اللام /لفت



كان شيوخ السلسلة الصوتية للمقلوب (فتل) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية (لفت).

٢٩. لفتح / لحف

قال ابن سيده: "ابن دريد ... لَفَحْتُهُ بِجُمُعِ يَدِي وَلَحَفْتُهُ . ضَرَبْتُهُ بِهَا".^(١)

وقد ذكره ابن دريد في "باب باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات"^(٢)

قال ابن فارس: "لَحَفَ ... أَضَلُّ يَدُلُّ عَلَى اسْتِمَالٍ وَمُلَازِمَةٍ..."^(٣).

وقال: "لَفَحَ ... كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ. يُقَالُ: لَفَحْتُهُ النَّارَ بِحَرِّهَا، وَالسَّمُومَ إِذَا أَصَابَهُ حَرُّهَا فَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ. [وَأَمَّا] قَوْلُهُمْ: لَفَحَهُ بِالسَّيْفِ لَفَحَةً: ضَرَبَهُ ضَرْبَةً خَفِيفَةً، فَإِنَّ الْأَصْلَ فِيهِ النُّونُ، هُوَ نَفَحَهُ".

ومن كلام ابن فارس يتضح أن المستعمل في الضرب هو لفتح . وإن كان أصل اللام نونا . فالشاهد هنا هو السلسلة الصوتية وليس الإبدال مع ملاحظة تقديم ابن سيده سلسلة لفتح على لحفته والظاهر أن المقلوب هو لحفه

وقد أرجع الزبيدي استعمال (لحف) في الضرب إلى عامل المجاز فقال: "وَلَحَفَهُ بِجُمُعِ كَفِّهِ: ضَرَبَهُ. وَلَحَفْتُهُ بِنَارِ الْحَطَبِ: أَلْقَيْتُهُ فِيهَا، وَكُلُّ ذَلِكَ مَجَازٌ".^(٤)

(١) المخصص / "المقلوب" ٢١٤ / ٤

(٢) قال ابن دريد: "ولفحته بجمع يدي ولحفته، إذا ضربته بها". الجمهرة ١٢٥٥ / ٣

(٣) معجم مقاييس اللغة / باب اللام والحاء وما يثلاثهما / لحف

(٤) تاج العروس / لحف / ٢٤ / ٣٥٩



تحليل

١. لفح: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) و الثاني (ف) لف = ١٠ = جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (ح) فح = ٧ = جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) والثالث (ح) ل...ح = ٨ = جدول/١٠
٢. لحف: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) و الثاني (ح) لح = ١٥ = جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ح) والثالث (ف) حف = ٩ = جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) والثالث (ف) ل...ف = ٩ = جدول/١٠
- إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (لفح) = ٢٥، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (لحف) = ٣٣
- كان شيوخ السلسلة الصوتية (لحف) أكثر من شيوخ السلسلة الصوتية (لفح).

٣٠. لقم / لمق

قال ابن سيده: "ابن دريد (١):....يقال تَنَحَّ عن لَقَمِ الطَّرِيقِ و لَمَقِهِ (٢). وفي اللسان "لمق: اللَّمَقُ: لَمَقُ الطَّرِيقِ، وَلَمَقُ الطَّرِيقِ نَهْجُهُ وَوَسَطُهُ، لُغَةٌ فِي لَقَمِهِ، وَهُوَ قَلْبُ لَقَمٍ" (٣)

(١) جمهرة اللغة /باب باب الحروف التي قلبت وزعم قوم من النحويين أنها لغات ١٢٥٥/٣

(٢) المخصص/"المقلوب" ٢١٤/ ٤ "واللَّمَقُ: لَقَمُ الطَّرِيقِ، أَي وَسَطُهُ" جمهرة اللغة /قلم ٩٧٤/٢

(٣) لسان العرب /كتاب الميم فصل اللام /لمق



تحليل

١. لقم: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) و الثاني (ق) لقم = ١٠ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ق) والثالث (م) قم = ١٢ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) والثالث (م) ل...م = ١٧ جدول/١٠

٢. لمق: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) و الثاني (م) لم = ١١ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (م) والثالث (ق) مق = ١١ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ل) والثالث (ق) ل...ق = ١٤ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (لقم) = ٣٩، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (لمق) = ٣٦

جاء شيوخ السلسلة الصوتية . للمقلوب . (لمق) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (لقم).

٣١. نبض / نصب

قال ابن سيده: "أَنْبَضْتُ القوسَ و أَنْضَبْتُهَا"^(١). وقال ابن فارس: "أَنْبَضْتُ .. وَأَنْضَبْتُ أَيضاً"^(٢).

"وَأَنْضَبْتُ وَتَرَ القوسَ مِثْلَ أَنْبَضْتُهُ، مقلوب منه."^(٣) ونلاحظ هنا أنه جمع بين التشبيه و التصريح بالمقلوب .

(١) المخصص/المقلوب " ٤ / ٢١٣

(٢) معجم مقاييس اللغة باب النون و الباء وما يثلثهما / نبض

(٣) الصحاح / باب الباء فصل النون / نصب



وفي اللسان " وَأَنْصَبَ الْقَوْسَ لَغَةً فِي أَنْبَضَها جَبَدًا وَتَرَهَا لثُصَوَّتَ ... وقال أبو حنيفة أَنْصَبَ فِي قَوْسِهِ إِضَابًا أَصَاتَهَا مَقْلُوبٌ قَالَ أَبُو الْحَسَنِ إِنْ كَانَتْ أَنْصَبَ مَقْلُوبَةً فَلَا مَصْدَرَ لَهَا لِأَنَّ الْأَفْعَالَ الْمَقْلُوبَةَ لَيْسَتْ لَهَا مَصَادِرُ لَعَلَّةٌ قَدْ ذَكَرَهَا النُّحَوِيُّونَ سَبِيحِيَّةً وَأَبُو عَلِيٍّ وَسَائِرُ الْحُدَّاقِ وَإِنْ كَانَ أَنْصَبَتْ لَغَةً فِي أَنْبَضَتْ فَالْمَصْدَرُ فِيهِ سَائِعٌ حَسَنٌ فَأَمَّا أَنْ يَكُونَ مَقْلُوبًا ذَا مَصْدَرَ كَمَا زَعَمَ أَبُو حَنِيفَةَ فَمَحَالٌ . الْجَوْهَرِيُّ أَنْصَبْتُ وَتَرَ الْقَوْسَ مِثْلَ أَنْبَضْتُهُ مَقْلُوبٌ مِنْهُ أَبُو عَمْرٍو أَنْبَضْتُ الْقَوْسَ وَانْتَصَبْتُهَا إِذَا جَذَبْتَ وَتَرَهَا قَالَ أَبُو مَنْصُورٍ وَهَذَا مِنَ الْمَقْلُوبِ " (١) .

تحليل

في النص السابق تصريح بأن المقلوب هو لفظ أَنْصَبَ شيوخ السلاسل الصوتية في جانب الأصل

١. نِضْ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ن) والثاني (ب) نِضْ = ٢١ جدول/٧

عدد مرات التتابع في الموقعين الثاني (ب) والثالث (ض) نِضْ = ٥ جدول/٨

عدد مرات التتابع في الموقعين الأول و الثالث نِضْ ض = ٩ جدول/١٠

٢. نِضْب: عدد مرات تتابع الموقعين الأول(ن) و الثاني (ض) نِضْب = ١ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ض) والثالث (ب) نِضْب = ٨ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول و الثالث نِضْب....ب = ٢٠ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية(أنبض)=٣٥، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (أنصب)=٢٩

(١) اللسان/ كتاب الباء فصل النون/نضب ، ونقل صاحب التاج عن اللسان هذا الكلام تاج العروس / نضب



جاء شيوخ السلسلة الصوتية . للمقلوب . (أنضب) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (أنبض).

٣٢. نكف / نك

قال ابن سيده: "صاحب العين (١): النَّفْكَ لُغَةٌ فِي النَّكْفَةِ" (٢).

ومن كلامه يؤخذ أن الأصل النكف والمقلوب النك. يدعم ذلك وجود (نكف) في مقاييس اللغة و الصحاح وتاج العروس ، وعدم وجود (نك) فيها. وجاء في القاموس: "النَّكْفُ، مُحَرَّكَةٌ: عُدُّ صِغَارٍ فِي أَصْلِ اللَّحْيِ، بَيْنَ الرَّأْدِ وَشَحْمَةِ الْأُذُنِ". (٣). النَّفْكَ، مُحَرَّكَةٌ: النَّكْفَةُ". (٤)

تحليل

١. نكف: عدد مرات تتابع الموقعين الأول(ن) و الثاني (ك) نك = ١٧ جدول/٧
- عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ك) والثالث (ف) كف = ٥ جدول/٨
- عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ن) والثالث (ف) ن...ف = ١٩ جدول/١٠
٢. نكف: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ن) والثاني (ف) نف = ٢١ جدول/٧

(١) قال الخليل: "والنَّكْفُ: الاستنكاف. والاستنكاف عند العامة: الأنف. وإنما هو الامتناع، والانقباض عن الشيء حمية وعزة... نكف: النَّفْكَ لُغَةٌ فِي النَّكْفِ." كتاب العين للخليل بن أحمد الفراهيدي البصري (ت ١٧٠هـ) تح: د مهدي المخزومي، د. إبراهيم السامرائي، باب الكاف والنون والفاء معهما/نكف ٣٨٣/٥، وزارة الثقافة و الإعلام ، الجمهورية العراقية ١٩٨٠م، دار الرشيد للنشر.

(٢) المخصص/"المقلوب" ٢١٤/٤

(٣) القاموس المحيط /باب الفاء فصل النون/ نكف

(٤) السابق / باب الكاف فصل النون /نكف



جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (ك) فك = ٣

جدول/١٠

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ن) والثالث (ك) ن...ك = ٦

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (نكف) = ٤١، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (نكف) = ٣٠

جاء شيوخ السلسلة الصوتية . للمقلوب . (نكف) أقل من شيوخ السلسلة الصوتية الأصل (نكف).

٣٣- هذب / هبذ

قال ابن سيده: "ابن السكيت: ...أَهْذَبَ فِي مَشِيَّتِهِ وَ أَهْبَذَ". (١)

قال ابن فارس: "(هَبَذَ) ... كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ، مَعْنَاهَا السُّرْعَةُ. قَالَ الْخَلِيلُ: الْمُهَابِذَةُ: السُّرْعَةُ. وَقَالَ ابْنُ دُرَيْدٍ: الْهَبْذُ: سُرْعَةٌ فِي الْمَشْيِ. وَمَرَّ يَهْبُذُ هَبْذًا، وَاهْتَبَذَ اهْتَبَاذًا." (٢) وقال: "(هَذَبَ) ... كَلِمَةٌ تَدُلُّ عَلَى تَنْقِيَةِ شَيْءٍ مِمَّا يَعْيبُهُ. يُقَالُ شَيْءٌ مُهَذَّبٌ: مُنْقَى مِمَّا يَعْيبُهُ. وَأَصْلُهُ الْإِهْذَابُ: السُّرْعَةُ فِي الطَّيْرَانِ وَالْعَدْوِ، وَمَعْنَاهُ أَنَّهُ لَا يُعْكَنُ التَّعَلُّقُ بِهِ. ...كَذَلِكَ الْمُهَذَّبُ لَا يُتَعَلَّقُ مِنْهُ بِعَيْبٍ." (٣)

تحليل

جدول/٧

١. هذب: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ه) و الثاني(ذ) هذ = ٧

جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ذ) والثالث (ب) ذب = ٥

جدول/١٠

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ه) والثالث (ب) ه...ب = ١٠

(١) المخصص/"المقلوب" ٤ / ٢١٤

(٢) معجم مقاييس اللغة/ باب الهاء و الباء وما يثلاثهما/هذب

(٣) السابق/ باب الهاء و الذال وما يثلاثهما/هذب



٢. هبذ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول(هـ) و الثاني (ب) هي = ١٥ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ب) والثالث (ذ) بذ = ٤ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (هـ) والثالث (ذ) ه...ذ = ٣ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (هبذ) = ٢٢، وإجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (هبذ) = ٢٢

كان شيوخ السلسلة الصوتية (هبذ) متساوية مع شيوخ السلسلة الصوتية (هبذ).

٣٤. هفا/هفا

قال ابن سيده: "ابن دريد.... هفا فؤادي وهفا".^(١)

وقد ذكرها ابن دريد في "باب الحُرُوف الَّتِي قُلِبَتْ وَزَعَمَ قَوْمٌ مِنَ النَّحْوِيِّينَ أَنَّهَا لُغَاتٌ"^(٢).

قال ابن فارس: "هَفَاً) الْهَاءُ وَالْفَاءُ وَالْحَرْفُ الْمُعْتَلُّ: أَصْلٌ يَدُلُّ عَلَى ذَهَابِ شَيْءٍ فِي خِفَّةٍ وَسُرْعَةٍ. وَهَفَا الشَّيْءُ فِي الْهَوَاءِ يَهْفُو، إِذَا ذَهَبَ، كَالصُّوفَةِ وَنَحْوَهَا.."^(٣)، ولم يأت بـ(هفا).

قال الزبيدي: "قال ابن سيده: فَهَا فُؤَادُهُ كَهَفَا، وَلَمْ يُسْمَعْ لَهُ بِمُضَرِّ فَأْرَاهُ مَقْلُوبًا."^(٤)

(١) المخصص/"المقلوب" ٢١٤/٤

(٢) جمهرة اللغة/ ٣ / ١٢٥٤

(٣) معجم مقاييس اللغة/ باب الفاء والهاء وما يلتهما/ هفا

(٤) تاج العروس/ فصل الفاء مع الواو والياء / فهو



تحليل

١. هفا: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (هـ) و الثاني (ف) هف = ٣ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (ف) والثالث (و) فو = ٢٠ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (هـ) والثالث (و) ه...و = ١٣ جدول/١٠

٢. فهـ: عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ف) و الثاني (هـ) فه = ٧ جدول/٧

عدد مرات تتابع الموقعين الثاني (هـ) والثالث (و) هو = ١٦ جدول/٨

عدد مرات تتابع الموقعين الأول (ف) والثالث (و) ف...و = ١٦ جدول/١٠

إجمالي شيوخ السلسلة الصوتية (هفا) = ٣٦، وإجمالي شيوخ السلسلة
الصوتية (فهـ) = ٣٩

كان شيوخ السلسلة الصوتية . للمقلوب (فهـ) أكثر من شيوخ السلسلة
الصوتية الأصل (هفا).



جدول تنابعات السلاسل الصوتية للأمثلة الواردة في هذا البحث^(١)

ملحوظات	إجمالي التتابعات	الصوت الأول والأخير جدول رقم (١٠)			الصوت الثاني والثالث جدول رقم (٨)			الصوت الأول والثاني جدول رقم (٧)			مقلوب	أصل	المثال ومقلوبه	م
		عدد التتابعات	الثالث	الأول	عدد التتابعات	الثالث	الثاني	عدد التتابعات	الثاني	الأول				
قل عدد تنابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٤٧	١٧	اوي	أ	٢٤	اوي	د	٦	د	أ		✓	أدى دأى	١
	٣٧	١٦	اوي	د	١٥	اوي	أ	٦	أ	د	✓			
قل عدد تنابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٣٥	١٧	ل	ب	١٢	ل	ت	٦	ت	ب		✓	بتل تلت	٢
	٣٤	٩	ت	ب	٩	ت	ل	١٦	ل	ب	✓			
قل عدد تنابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٢٠	٦	خ	ب	٢	خ	ط	١٢	ط	ب		✓	بطخ طبخ	٣
	١٩	٤	خ	ط	٨	خ	ب	٧	ب	ط	✓			
قل عدد تنابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٣١	٥	ت	ح	٩	ت	م	١٧	م	ح		✓	حئت مئت	٤
	١٩	٥	ت	م	٤	ت	ح	١٠	ح	م	✓			
—————	٢٤	٩	م	ث	١٢	م	ك	٣	ك	ث	.	.	تكم كثم	٥
—————	٣٨	١٤	م	ك	١٣	م	ث	١١	ث	ك	.	.		
قل عدد تنابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٣٧	١٢	ق	د	١١	ق	م	١٤	م	د		✓	دمق دقم	٦
	٢٦	١٣	م	د	٧	م	ق	٦	ق	د	✓			
زاد عدد تنابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٣٧	١٢	ض	ر	٥	ض	ب	٢٠	ب	ر		✓	ربض رضب	٧
	٣٨	٢٢	ب	ر	٨	ب	ض	٨	ض	ر	✓			
زاد عدد تنابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٢٥	٤	ء	ش	٨	ء	اي	١٣	اي	ش		✓	شاء شأ	٨
	٤٢	١٩	اي	ش	١٥	ي	ء	٨	ء	ش	✓			

(١) الجداول المذكورة هنا أرقام (٧)، (٨)، (١٠) هي من كتاب/ دراسة إحصائية لجنور معجم الصحاح باستخدام الكمبيوتر د/ حلمي موسى ص / ٦٧، ٧١، ٦٩ على التوالي.



زاد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٢٧	٤	خ	ش	٦	خ	ر	١٧	ر	ش	✓	شرح شخر	٩
	٣٩	١٩	ر	ش	١٣	ر	خ	٧	خ	ش	✓		
شفن	٣٧	١٢	ن	ش	١٥	ن	ف	١٠	ف	ش	.	١٠	شنف
	٣٧	١٠	ف	ش	١٥	ن	ن	١٢	ن	ش	.		
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٤٦	١٩	اوي	ش	٢٠	اوي	ف	٧	ف	ش	✓	١١	شفي شاف
	٤٠	١٠	ف	ش	١٦	ف	ا/و	١٤	ا/و	ش	✓		
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٢٩	١١	م	ص	١٤	م	ت	٤	ت	ص	✓	١٢	صتم صمت
	٢٦	٥	ت	ص	٩	ت	م	١٢	م	ص	✓		
زاد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٢١	٥	ق	ص	٨	ق	ع	٨	ع	ص	✓	١٣	صقع صقع
	٢٦	١٠	ع	ص	١٢	ع	ق	٤	ق	ص	✓		
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	١٨	٠	س	ط	٨	س	م	١٠	م	ط	✓	١٤	طمس طسم
	١٧	١٠	م	ط	٠	م	س	٧	س	ط	✓		
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	١٩	٧	ب	ط	٣	ب	ي	٩	ي	ط	✓	١٥	طيب يطب
	١٠	٣	ب	ي	٧	ب	ط	٠	ط	ي	✓		
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٤٠	٢٠	ل	ع	١١	ل	ط	٩	ط	ع	✓	١٦	عطل عطط
	٣٤	٨	ط	ع	١٠	ط	ل	١٦	ل	ع	✓		
زاد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٢٤	٨	ك	ع	٣	ك	ف	١٣	ف	ع	✓	١٧	عفك فكع
	٢٥	١٠	ع	ف	١٠	ع	ك	٥	ك	ف	✓		
زاد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٤١	١٧	ق	ع	١٠	ق	ا وي	١٤	ا وي	ع	✓	١٨	عاق عقي
	٤٥	٢٢	اوي	ع	١٤	اوي	ق	٩	ق	ع	✓		
زاد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٥٠	٢١	م	ع	١٥	م	ا/ي	١٤	ا/ي	ع	✓	١٩	عيم عمي
	٥٦	٢٢	ا/ي	ع	٢٢	ا/ي	م	١٢	م	ع	✓		
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٤٨	١٦	س	غ	١٩	س	ر	١٣	ر	غ	✓	٢٠	غرس رغس
	٢٢	٩	س	ر	٣	س	غ	١٠	غ	ر	✓		

القلب المكاني في ضوء نظرية د/ إبراهيم أنيس



قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٢٦	٩	أ	ف	٦	أ	ث	١١	ث	ف	✓	فتأ	٢١
	١٩	٤	أ	ث	١٠	أ	ف	٥	ف	ث	✓	تفأ	
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٤٧	١٦	اوي	ق	١٦	اوي	ع	١٥	ع	ق	✓	فعا	٢٢
	٤٣	١٥	ع	ق	١٢	ع	او	١٦	او	ق	✓	قاع	
زيد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٤٤	١٢	ف	ق	١٦	ف	او	١٦	او	ق	✓	قاف	٢٣
	٤٩	١٧	اوي	ق	٢٠	اوي	ف	١٢	ف	ق	✓	قفا	
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٤٢	١٦	ع	ق	١٣	ع	ب	١٣	ب	ق	✓	قبة	٢٤
	٣٣	١٥	ع	ب	١٢	ع	ق	٦	ق	ب	✓	بقبة	
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٣٣	١٠	ن	ق	١٤	ن	ت	٩	ت	ق	✓	قتن	٢٥
	٢٤	٥	ن	ق	٥	ت	ن	١٤	ن	ق	✓	قنت	
—————	٣١	١١	ع	ك	١٠	ع	ن	١٠	ن	ك	.	كنع	٢٦
—————	٤١	١٤	ع	ن	١٠	ع	ك	١٧	ك	ن	.	نكع	
—————	٢٥	٥	ك	ل	٧	ك	ب	١٣	ب	ل	.	لبك	٢٧
—————	٤٠	١٧	ل	ب	١٥	ل	ك	٨	ك	ب	.	بكل	
زيد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٢٥	٤	ت	ل	١١	ت	ف	١٠	ف	ل	✓	لفت	٢٨
	٣٦	١٣	ل	ف	١٢	ل	ت	١١	ت	ف	✓	فتل	
زيد عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب على الأصل	٢٥	٨	ح	ل	٧	ح	ف	١٠	ف	ل	✓	لفح	٢٩
	٣٣	٩	ف	ل	٩	ف	ح	١٥	ح	ل	✓	لحف	
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٣٩	١٧	م	ل	١٢	م	ق	١٠	ق	ل	✓	لعم	٣٠
	٣٦	١٤	ق	ل	١١	ق	م	١١	م	ل	✓	لمق	
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٣٥	٩	ض	ن	٥	ض	ب	٢١	ب	ن	✓	نبض	٣١
	٢٩	٢٠	ب	ن	٨	ب	ض	١	ض	ن	✓	نضب	
قل عدد تتابعات السلسلة الصوتية للمقلوب عن الأصل (المقلوب عنه)	٤١	١٩	ف	ن	٥	ف	ك	١٧	ك	ن	✓	نكفة	٣٢
	٣٠	٦	ك	ن	٣	ك	ف	٢١	ف	ن	✓	نكفة	



مجلة قطاع كليات اللغة العربية والشعب المناظرة لها العدد (١٣)

هذب	٠	٠	ه	ذ	٧	ذ	ب	٥	ه	ب	١٠	٢٢	٣٣
هبذ	٠	٠	ه	ب	١٥	ذ	ب	٤	ه	ذ	٣	٢٢	
هفا	√		ه	ف	٣	ف	اوي	٢٠	ه	اوي	١٣	٣٦	٣٤
فها	√		ف	ه	٧	ه	اوي	١٦	ف	اوي	١٦	٣٩	
عدد الأمثلة التي تم دراستها	عدد الأمثلة التي تحدد فيها المقلوب والمقلوب عنه		عدد أمثلة (الأصل) المقلوب عنه التي زادت فيها نسبة شيوخ السلاسل الصوتية					عدد أمثلة المقلوب التي زادت فيها نسبة شيوخ السلاسل الصوتية					
٣٤	٢٩		١٨ثمانية عشر مثالا، بنسبة ٦٢% تقريبا					١١ أحد عشر مثالا بنسبة ٣٨% تقريبا					



خاتمة البحث وأهم نتائجه

وبعد فقد خرج هذا البحث بعدة نتائج من أهمها

. كان ابن سيده أمينا في نقله عن الأئمة و العلماء السابقين؛ حيث صرح بمن نقل عنهم في القلب المكاني وهم: الخليل (ت. ١٧٠هـ) ، أبو عبيد (ت. ٢٢٤هـ) ، ابن الأعرابي (ت. ٢٣٢هـ) ، ابن السكيت (ت. ٢٤٤هـ) ، ابن دريد (ت. ٣٢١هـ) وقد أكثر ابن سيده من النقل عنه، و الفارسي (ت. ٣٧٧هـ) ، وغيرهم .

. أفاد البحث من تعبير الجوهرى أن موضع المشبه به يدل على الأصالة ، وموضع المشبه يدل على المقلوب عندما جمع الجوهرى بين التشبيه والتصریح بالمقلوب ، كما سبق في مثال: (أنبضت، وأنضبت)، وقد جاء في البحث الأمثلة الآتية وكان لكل منها صورتان ، إحداهما جاءت في موضع المشبه وجاءت الأخرى في موضع المشبه به ، وهذه الأمثلة هي: (دمق) مقلوب .. (دقم) ، و (شخر) مقلوب (شرخ) ، و (طسم) مقلوب (طمس)، و (دأى) مقلوب (أدى). و (قتيت) مقلوب (قتين).

. لم يلتفت ابن فارس . كما فعل ابن جني . إلى سعة التصرف ولا إلى وجود مصدر للحكم بالأصالة وعدم القلب ، كما سبق في مثال: (بليت).

. جاء القلب نتيجة الاختلاف اللهجي كما سبق في : (البطيخ والطبيخ)، و (رضبت الشاة) ، و (شاء وشأ: لغتان)، و (صقع / صعق) ، و (لقم/ لمق) ، و (أنبضت/ وأنضبت).

مع عزو: (الطيخ) لأهل الحجاز، وعزو (صقع، صاقعة) لتميم.

. قد يكون القلب المكاني نتيجة للمجاز كما سبق في استعمال " لَحَفَهُ بَجُمُعِ كَفَّهُ: صَرَبَهُ " .



. قصر "زلات اللسان" على المرض العضوي . في غير كثير من حالاته . ، و على شيوع السلاسل الصوتية وسبق التذكر ، دون غيرها كما ذهب د إبراهيم أنيس لم يكن دقيقا . كما جاء في المقدمة

. النقد الذي وجهه د/ أنيس لـ جبرسن كان موفقا فيه . عندما أرجع الظاهرة عند الطفل إلى أنه يصعب على ذاكرته الضعيفة تذكر سلاسل الأصوات مرتبة كما سمعها ، وكذلك الشأن مع بعض الكبار؛ فيحدث ما يسمى بالقلب المكاني . عندما قال :على أننا مع التسليم بفكرة ضعف الذاكرة لدى الأطفال وأشباههم نتساءل لماذا يقع القلب مع ذلك في بعض الكلمات قصيرة البنية ؟. لكن ذهابه في الرد بقوله : ثم لماذا يتخذ القلب المكاني صورة معينة في تغير ترتيب الحروف ؟، تدعيما لرؤيته من شيوع سلسلة معينة بنسبة أكثر من سلسلة أخرى هو سبب ظاهرة القلب المكاني . فهذا فيه نظر ! فقد جاء ما يخالف ما ذكره كما سبق في المقدمة .

. إرجاع د/ إبراهيم أنيس سبب القلب المكاني إلى شيوع السلاسل الصوتية . بل جعلها سببا رئيسا .. وتأكيدده على ذلك في أكثر من موضع . رأي فيه نظر! وذلك من خلال ما تم عرضه مفصلا ومجملا في هذا البحث، حيث كانت النتيجة على النحو التالي:

جمع ابن سيده تحت عنوان "المقلوب" في "المخصص" نحو تسعة وأربعين (٤٩) مثلا ، تناول البحث منها الألفاظ المقلوبة . ثلاثية الأصل . وكان عددها (٣٤) أربعة وثلاثين مثلا، وقد اتضح للبحث الأصل ومقلوبه في (٢٩) تسعة وعشرين مثلا من أربعة وثلاثين مثلا، بنسبة ٨٥,٢٩% وقد جاءت نسبة شيوع السلاسل الصوتية للأصل (المقلوب عنه) أكثر من مقلوبه في (١٨) ثمانية عشر مثلا من (٢٩) تسعة وعشرين مثلا، بنسبة ٦٢% تقريبا، وكان شيوع تتابعات السلاسل الصوتية للمقلوب أكثر.. في أحد عشر (١١) مثلا، بنسبة ٣٨% تقريبا.



. وافق مجيء الصورة المقلوبة زيادة شيوع تتابعات السلاسل الصوتية . فيما سبق من أمثلة. بنسبة أقل من تلك التي جاءت في جانب الأصل (المقلوب عنه)، وهذا يعني أن جعل سبب ظاهرة القلب المكاني محصورا في شيوع تتابعات السلاسل الصوتية ...دون غيرها من أسباب . كما ذهب د/إبراهيم أنيس . غير دقيق ، ويرى البحث أنه لا يوجد ما يمنع أن يكون شيوع تتابعات السلاسل الصوتية سببا إضافيا فيما وافقه من أمثلة ..، كما لا يوجد ما يمنع من إطلاق مصطلح القلب المكاني على ما جاء من أمثلة حدث فيها تبادل المواقع بين أفراد السلسلة الصوتية في الكلمة مقارنة بنظيرتها المتفقة معها وزنا ومعنى ، سواء أكان السبب هو الاختلاف اللهجي أم كان سنة من سنن العرب ، أم كان مجازا ، أم كان راجعا إلى شيوع السلاسل الصوتية . كما وافق ذلك بعض الأمثلة . ، أم كان راجعا إلى الأيسر نطقا من السلسلتين الصوتيتين ..، أم كان راجعا إلى ضعف تذكر سلاسل الأصوات مرتبة كما سمعت، مثلما قد يحدث عند الأطفال وبعض كبار السن ...

ربنا لا تؤاخذنا إن نسينا أو إخطانا

ووصل وسلم ربنا وبارك على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم



أهم مصادر البحث

- ١- إصلاح المنطق لابن السكيت (ت ٢٤٤هـ) تح/ محمد مرعب، دار إحياء التراث العربي، ط ١ ٢٠٠٢م.
- ٢- تاج العروس من جواهر القاموس لـ محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، الزبيدي (ت ١٢٠٥هـ) تح/ مجموعة من المحققين، دار الهداية
- ٣- تهذيب اللغة لمحمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، أبو منصور (ت ٣٧٠هـ) تح/ محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي - بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠١م
- ٤- جمهرة اللغة جمهرة اللغة لأبي بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت ٣٢١هـ) تح/ رمزي منير بعلبكي، دار العلم للملايين - بيروت ط ١ ، ١٩٨٧م
- ٥- الخصائص لأبي الفتح عثمان ابن جني تح/ محمد علي النجار، ط ٣ ، ١٩٨٦م الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة.
- ٦- دراسة إحصائية لجذور معجم الصحاح باستخدام الكمبيوتر " د/ علي حلمي موسى الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٧٨م.
- ٧- شرح شافية ابن الحاجب لرضي الدين الاستربادي (٨٨٦هـ) مع شرح شواهد للبيدادي تح/ محمد محيي الدين، وآخرين ، دار الكتب العلمية بيروت ١٩٧٥م.
٨. الصحابي في فقه اللغة لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكرياء ، تح/ السيد صقر ، دار إحياء الكتب العربية ، دون ت.



٩- الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية لأبي نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (ت^{٣٩٣هـ}) تح/ أحمد عبد الغفور عطار ، دار العلم للملايين - بيروت ط ٤ ، ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م .

١٠- العين للخليل بن أحمد الفراهيدي البصري (ت^{١٧٠هـ}) تح/ د. مهدي المخزومي، د. إبراهيم السامرائي، وزارة الثقافة و الإعلام ، الجمهورية العراقية ١٩٨٠ م ، دار الرشيد للنشر .

١١- القاموس المحيط لمجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي (ت^{٨١٧هـ}) مؤسسة الرسالة، بيروت ط ٨ ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م .

١٢- لسان العرب لمحمد بن مكرم بن علي ابن منظور الإفريقي (ت^{٧١١هـ}) دار صادر، بيروت ط ٣ ، ١٤١٤ هـ

١٣- اللهجات العربية د/ إبراهيم محمد نجا ، مطبعة السعادة ، دون ت .

١٤- المخصص لأبي الحسن علي بن إسماعيل بن سيده المرسي (ت^{٤٥٨هـ}) تح/ خليل إبراهيم جفال،

دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط ١ ، ١٤١٧ هـ ١٩٩٦ م .

١٥- المزهر في علوم اللغة وأنواعها لعبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين السيوطي (ت^{٩١١هـ}) تح/ فؤاد علي منصور، دار الكتب العلمية - بيروت ط ١ ، ١٤١٨ هـ ١٩٩٨ م .

١٦- معجم ديوان الأدب لأبي إبراهيم إسحاق بن إبراهيم بن الحسين الفارابي، (ت^{٣٥٠هـ}) تح / د. أحمد مختار عمر، مراجعة: دكتور إبراهيم أنيس، ط مؤسسة دار الشعب للطباعة والنشر، القاهرة، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م

١٧- معجم مقاييس اللغة لأحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي (ت^{٣٩٥هـ}) تح/ عبد السلام محمد هارون، دار الفكر ، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م .



١٨. من ملامح الفكر اللغوي عند ابن درستويه (ت٣٤٧هـ) د/ الموافي الرفاعي
البيلي ، مطبعة التركي طنطا ، ط١ ، ١٩٩٢ م .

الدوريات

. مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة أعداد متعددة.



ثبت الموضوعات

الموضوع
..... المقدمة
..... تمهيد
..... مبحث دراسة وتحليل أمثلة القلب المكاني ثلاثي الأصل في المخصص ...
..... الأمثلة تحليلاً وإحصاءً
..... دأى/أدى ، بتل/بلت
..... بطيخ/طبيخ ، حمت/محت
..... ثكم /كثم ، دقم / دمق
..... ربض/رضب ، شاء/شآ
..... شرح/شخر ، شفن/شنف
..... شفى/شاف ، صتم /صمت
..... صعق / صعق ، طمس/ طسم
..... طيب / يطب ، عطل / عاط
..... عفك/فكع ، اعتاق/ اعتقى
..... اعتام / اعتمى ، غرس/ رفس، فثأ/ ثفأ
..... قاع / قعا
..... قاف/ قفا ، قبع/ بقع
..... قتن/ قنت ، كنع/ نكع
..... لبك/بكل ، لفت / فتل
..... لفح/ لحف ، لقم /لمق
..... نبض/ نضب ، نكف/ نكف
..... هذب/ هذب هفا/ هفا



- جدول تتابعات السلاسل الصوتية للأمثلة الواردة في هذا البحث.....
- خاتمة البحث و أهم النتائج.....
- أهم مراجع البحث.....
- ثبت الموضوعات.....

